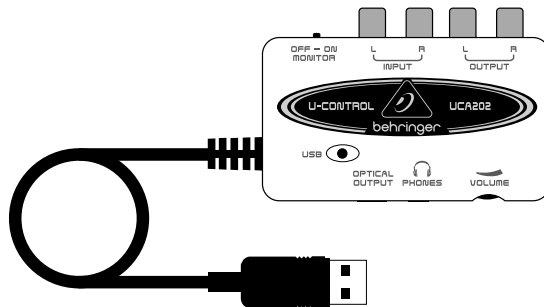




User Manual



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output

V 1.0
A50-00002-76582



behringer






EN

2 U-CONTROL UCA222 User Manual


Table of Contents


Important Safety Instructions	4
Legal Disclaimer	4
Limited Warranty	4
Thank you	23
1. Introduction	24
2. System Requirements	25
3. Operating Elements and Connections	26
4. Working with the UCA202	27
5. Audio Connections	28
6. Specifications	29




EN

Important Safety Instructions

 Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

 This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

**Caution**

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

**Caution**

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

**Caution**

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/

EN



EN

apparatus combination to avoid injury from tip-over.

ES

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste,

according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center

licensed for the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources. For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed-of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 All rights reserved.


LIMITED WARRANTY


For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at musictribe.com/warranty.


ES Instrucciones De Seguridad




 Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

 Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

 **Atención** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte

posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

 **Atención** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

 **Atención** Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo.

EN

ES



6 U-CONTROL UCA222 User Manual

ES

FR

Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desconecte el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo

indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio

más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL


Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA


Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web musictribe.com/warranty.


FR Consignes de sécurité

 Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

 Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

 **Attention** Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

 **Attention** Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

 **Attention** Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

 **Attention** Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouies de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

ES

FR



8 U-CONTROL UCA222 User Manual

FR

DE

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés

par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit

(dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois

en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement associées à ces équipements. En même temps,

votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue

dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet musictribe.com/warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht. Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

Achtung
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

Achtung
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.

FR

DE



10 U-CONTROL UCA222 User Manual

7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.

8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).

9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/ Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Stand-vorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder

Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Direktive

(2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen. Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamts oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

DE

PT



11 U-CONTROL UCA222 User Manual

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone und Coolaudio sind Warenzeichen

oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter musictribe.com/warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!

Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.



Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.



Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

DE

PT





12 U-CONTROL UCA222 User Manual



Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.



Atenção

Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques eléctricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.

6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos

com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido





13 U-CONTROL UCA222 User Manual

derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



- 17.** Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos

domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de

resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website musictribe.com/warranty.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Todos direitos reservados.

PT

IT

Istruzioni di sicurezza importanti**Attenzione**

I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**

Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**

Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni

operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**

Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.



Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.

4. Applicare tutte le istruzioni.

5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.

6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.

7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.

8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.



15 U-CONTROL UCA222 User Manual

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. collegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Tutti i diritti riservati.

DINIEGO LEGALE

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su musictribe.com/warranty.

IT

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

 Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

 **Attentie** Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen.

Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

 **Attentie** Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

 **Attentie** Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.

7. Let erop geen van de ventilatieopeningen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voor-schriften van de fabrikant.

8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een electricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.



17 U-CONTROL UCA222 User Manual

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht. Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of

vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooien. Dit product moet na afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuspecten van het afvoeren

van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alle rechten voorbehouden.

NL



BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op musictribe.com/warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhandsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.



Försiktighet

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren.

Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.



Försiktighet

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.



Försiktighet

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomför inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.

NL

SE



19 U-CONTROL UCA222 User Manual

8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).

9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.



12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.

14. nvänd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts till-sammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten och åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet

(2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten

däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och måttliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone och Coolaudio är varumärken

NL

SE




20 U-CONTROL UCA222 User Manual


eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Alla Rättigheter reserverade.


BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på musictribe.com/warranty.





 **Uwaga**
Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

 Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.

 **Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej

ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się wewnątrz urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.

 **Uwaga**
W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieczą przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.

 **Uwaga**
Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.

SE

PL



21 U-CONTROL UCA222 User Manual

3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.
8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).
9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazdka.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.
11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.
12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełnią funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.
13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwyty i stołów. W przypadku posługiwania się wózkami należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz w czasie dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) (2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe

SE

PL



22 U-CONTROL UCA222 User Manual

działanie na środowisko naturalnej i zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Oberheim, Auratone i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2021 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem musictribe.com/warranty.



23 U-CONTROL UCA222 User Manual



PL



Thank you

Thank you for choosing the new UF0202 U-PHONO interface from Behringer. You will now be able to transfer all your great albums from the vinyl and tape eras into the digital realm with the help of this easy-to-use device. It features stereo RCA inputs and outputs to allow both monitoring and recording of the audio source. The USB connection will work with either PCs or Mac computers, so no drivers are needed for installation, and power is supplied through the USB cable. The separate headphones output allows you to play back your recordings at any time, even if you don't have any loudspeakers available. We've also included free software to help you transfer and edit the music in a streamlined fashion, allowing you to spend less time fidgeting with settings and more time listening to your favorite songs.

1. Introduction

Welcome to the family of U-CONTROL users and thank you for expressing your confidence in Behringer products by purchasing the UCA202. With the UCA202 you have purchased a high-performance audio interface that includes a USB connector. It is thus an ideal sound card for your laptop computer or an essential recording/playback component for studio environments that involve desktop computers.

The UCA202 is PC and Mac-compatible. Therefore, no separate installation procedure is required, while the operating system drivers ensure an extremely short latency. Thanks to its robust construction and compact dimensions, the UCA202 is also ideal for traveling. The separate headphones output allows you to play back your recordings at any time, even if you don't happen to have any loudspeakers available.

2 inputs and outputs as well as the digital stereo output give you total connecting flexibility to mixing consoles, loudspeakers or headphones. Power is supplied to the unit via the USB interface. The LED gives you a quick check that the UCA202 is properly connected to the computer. The UCA202 is the ideal extra for every computer musician.



1.1 Before you started

1.1.1 Shipment

Your UCA202 was carefully packed at the assembly plant to assure secure transport. Should the condition of the cardboard box suggest that damage may have taken place, please inspect the unit immediately and look for physical indications of damage.

- ◆ **Damaged equipment should NEVER be sent directly to us. Please inform the dealer from whom you acquired the unit immediately as well as the transportation company from which you took delivery. Otherwise, all claims for replacement/repair may be rendered invalid.**
- ◆ **Please always use the original packaging to avoid damage due to storage or shipping.**
- ◆ **Never let unsupervised children play with the equipment or with its packaging.**
- ◆ **Please dispose of all packaging materials in an environmentally friendly fashion.**

1.1.2 Initial operation

Please make sure the unit is provided with sufficient ventilation, and never place the UCA202 on top of an amplifier or in the vicinity of a heater to avoid the risk of overheating.

The current supply is made via the USB connecting cable, so that there is no external power supply unit required. All required safety precautions have been adhered to.

1.1.3 Online registration

Please register your new Behringer equipment right after your purchase by visiting <http://behringer.com> and read the terms and conditions of our warranty carefully.

Should your Behringer product malfunction, it is our intention to have it repaired as quickly as possible. To arrange for warranty service, please contact the Behringer retailer from whom the equipment was purchased. Should your Behringer dealer not be located in your vicinity, you may directly contact one of our subsidiaries. Corresponding contact information is included in the original equipment packaging (Global Contact Information/European Contact Information). Should your country not be listed, please contact the distributor nearest you. A list of distributors can be found in the support area of our website (<http://behringer.com>).

Registering your purchase and equipment with us helps us process your repair claims more quickly and efficiently.

Thank you for your cooperation!

2. System Requirements

- ◆ The UCA202 is PC and Mac-compatible. Therefore, no installation procedure or drivers are required for the correct functioning of the UCA202.

To work with the UCA202, your computer must fulfill the following minimum requirements:

PC	Mac
Intel or AMD CPU, 1 GHz or higher	G4/G5, 800 MHz or higher
minimum 512 MB RAM	minimum 512 MB RAM
USB 2.0 interface	USB 2.0 interface
Windows XP SP2	Mac OS X 10.3.9 (Panther) or higher

2.1 Hardware connection

Use the USB connecting cable supplied with the UCA202 to connect the unit to your computer. The USB connection also supplies the UCA202 with current. You can connect a variety of devices and equipment to the inputs and outputs.

3. Operating Elements and Connections

3.1 Front panel

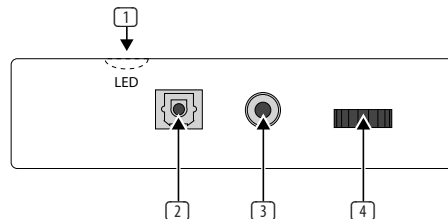


Fig. 3.1: Front panel UCA202

- 1 The **LED** indicates the status of the USB power supply.
- 2 **DIGITAL OUTPUT:** The Toslink jack carries an S/PDIF signal which can be connected via a fiber optic cable, for example, to the digital input of an effects device.
- 3 Use the jack to connect a standard pair of headphones equipped with a 1/8" TRS connector.
- 4 The **VOLUME** control adjusts the volume level of the headphones output. Turn the control fully to the left before you connect the headphones. This helps you avoid the damage that is caused by high volume settings.



3.2 Rear panel

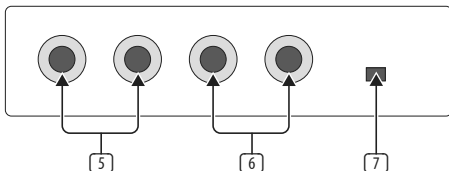


Fig. 3.2: Back of the UCA202

- 5 Use the **LINE-OUT** jacks for audio cables with RCA connectors.
- 6 Use the **LINE-IN** jacks for audio cables with RCA connectors.
- 7 The **OFF/ON-MONITOR** switch activates the monitor function. In this case the input signal is routed directly to the headphones output.

4. Working with the UCA202

EN

4.1 Application example

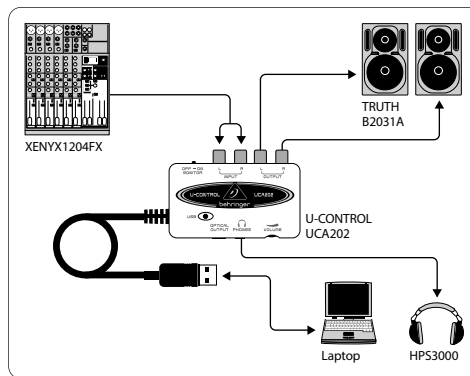






Fig. 4.1: Common version with the UCA202

To provide a professional recording interface between mixing console and computer, you can use the UCA202 in combination with a suitable mixing console that includes subgroup outputs. This type of setup allows you to record several signals in the computer at the same time, to simultaneously play back several takes or playbacks which have been recorded, and to listen to the whole recording via loudspeakers (or headphones).

Figure 4.1 shows a possible setup with one UCA202.

Connect the outputs of the subgroup (in this case ALT 3-4 OUT) with the inputs of the UCA202 . You can choose to connect the outputs  of the interface either to the TAPE INPUT sockets or to your monitor speakers. You can connect control headphones to the  socket  of the UCA202 or to the headphones output of your mixing console. Use the USB cable supplied with the unit to connect your PC or MAC via the USB interface.

By routing each channel that you want to record through the ALT3-4 subgroup, you can now use the input channels of the mixing console to record different signals (e.g. microphone, guitar, sound module, etc.) in the computer. If you connect the OUT jacks of the UCA202 to channel inputs 7/8 (not via TAPE INPUT), make sure that the signal is not switched to the subgroup but instead to the main output of your mixer (MUTE key on the UB1204FX-PRO in channel 7/8 not pressed). Otherwise feedback can occur. Make sure that you use the SOURCE section on the mixing console to select the correct monitoring paths (ALT 3-4 and MAIN MIX or ALT 3-4 and TAPE).

If you lead the UCA202 back via a channel input (not TAPE

INPUT), you can also use the aux path in the channel to set up a monitor mix for live musicians. To do this, use the Aux Send (e.g. Aux 1) in this channel input. If the musicians want to hear themselves as well as the playback or previous recording takes, use the Aux Sends in the recording channels to mix in the recording signals with the monitor mix.

5. Audio Connections

Although there are various ways to integrate the UCA202 into your studio or live set-up, the audio connections to be made will basically be the same in all cases:

5.1 Wiring

Please use standard RCA cables to connect the UCA202 to other audio equipment. You can also use an adapter cable.

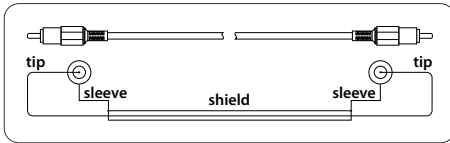


Fig. 5.1: RCA cable

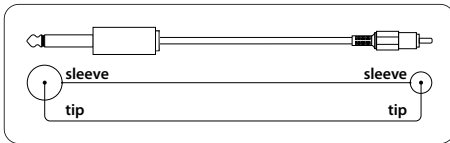


Fig. 5.2: Adapter cable with 1/4" jack

5.2 Headphones connection

The UCA202 is provided with a headphones jack. Here, you can connect any standard pair of stereo headphones with a 1/8" TRS connector.

6. Specifications

EN

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output level	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

30 U-CONTROL UCA222 User Manual

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

Dimensions/Weight

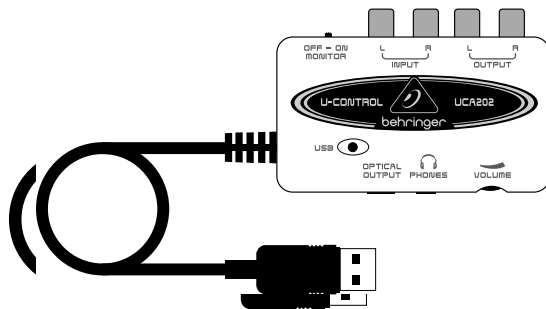
Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Behringer always takes great care to ensure the highest standard of quality. Any modifications which may be necessary will be made without prior notification. Specifications and appearance of the equipment can therefore differ from the details or illustrations shown.



Manual de uso

ES



U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output



Gracias

Gracias por elegir la nueva interfaz UFO202 U-PHONO de Behringer. Ahora podrá transferir todos sus excelentes álbumes de las eras de vinilo y cinta al ámbito digital con la ayuda de este dispositivo fácil de usar. Cuenta con entradas y salidas estéreo RCA para permitir tanto el monitoreo como la grabación de la fuente de audio. La conexión USB funcionará con computadoras PC o Mac, por lo que no se necesitan controladores para la instalación y la alimentación se suministra a través del cable USB. La salida de auriculares separada le permite reproducir sus grabaciones en cualquier momento, incluso si no tiene altavoces disponibles. También hemos incluido software gratuito para ayudarlo a transferir y editar la música de manera simplificada, lo que le permite pasar menos tiempo jugando con la configuración y más tiempo escuchando sus canciones favoritas.

1. Introducción

Gracias por brindarnos su confianza al adquirir la U-CONTROL UCA202. Se ha hecho usted de una compacta interfaz de audio con conexión USB que, por una parte, es una solución ideal como tarjeta de sonido para un ordenador portátil, y también representa una opción compacta de reproducción y grabación estupenda para ordenadores de escritorio en un estudio.

La UCA202 es compatible con PC y Mac, no requiere instalación y tiene una latencia muy baja. Su robusta construcción y compactas dimensiones hacen de la UCA202 la compañera de viaje ideal. Además, la salida de auriculares le permite escuchar sus grabaciones en cualquier momento, sin importar que no tenga unos altavoces a la mano.

Las dos entradas y salidas analógicas, y la salida digital estéreo le ofrecen múltiples posibilidades de conexión con mesas de mezcla, altavoces o auriculares, por ejemplo.

El suministro de energía se realiza directamente a través del puerto USB. El LED de poder le indica en todo momento acerca de la conexión entre la U-CONTROL y su ordenador. La UCA202 es el complemento perfecto para cualquier músico que trabaje con ordenadores.



33 U-CONTROL UCA222 Manual de uso

1.1 Antes de comenzar

1.1.1 Suministro

La UCA202 fue embalada cuidadosamente en nuestra fábrica para garantizar un transporte seguro. No obstante, si la caja presentase daños, revise enseguida si el equipo presenta algún desperfecto exterior.

- ◆ El equipo dañado **NUNCA** debe enviarse directamente a nosotros. Informe al distribuidor al que le adquirió la unidad inmediatamente, así como a la empresa de transporte de la que recibió la entrega. De lo contrario, todas las reclamaciones de reemplazo/ reparación pueden quedar invalidadas.
- ◆ Use siempre el embalaje original para evitar daños durante el almacenamiento o transporte.
- ◆ No permita nunca que niños jueguen con el aparato o los materiales suministrados en el embalaje.
- ◆ Al desechar los materiales de embalaje por favor hágalo de manera ecológica.

1.1.2 Puesta en funcionamiento

Procure una ventilación adecuada, y no coloque la UCA202 cerca de fuentes de calor para evitar un sobrecalentamiento de la misma.

El suministro de energía se realiza a través del cable USB, por lo que no es necesaria una fuente de alimentación externa. Éste cumple con todas las disposiciones de seguridad necesarias.

1.1.3 Registro en línea

Por favor registre su equipo Behringer en nuestra página web <http://behringer.com> lo más pronto posible después de su compra, y lea detalladamente los términos y condiciones de garantía.

Si su producto Behringer no funcionara correctamente, nuestro objetivo es repararlo lo más rápido posible. Para obtener servicio de garantía, por favor póngase en contacto con el distribuidor donde compró el aparato. Si dicho distribuidor no se encontrara en su localidad, póngase en contacto con alguna de nuestras subsidiarias. La información de contacto correspondiente puede encontrarla en la documentación original suministrada con el producto (Información de Contacto Global/Información de Contacto en Europa). Si su país no estuviera en la lista, contacte al distribuidor más cercano a usted. Puede encontrar una lista de distribuidores en el área de soporte de nuestra página web (<http://behringer.com>).

El registro de sus equipos agiliza el proceso de reclamación y reparación en garantía.

¡Gracias por su cooperación!

ES

2. Requisitos del Sistema

- ♦ La UCA202 es compatible con PC y Mac. No requiere instalaciones o drivers especiales.

Su ordenador debe cumplir con los siguientes requisitos para poder funcionar con la UCA202:

PC	Mac
Procesador Intel o AMD a 400 MHz o superior	G4/G5 a 800 MHz o superior
Como mínimo 128 MB RAM	Como mínimo 128 MB RAM
Interfaz USB 1.1	Interfaz USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 o superior, 10.X o superior

2.1 Conexión de hardware

Conecte la UCA202 y su ordenador mediante el cable USB incluido. Al hacerlo, la U-CONTROL será suministrada de energía a través del puerto USB. Las entradas y salidas le permiten conectar diferentes dispositivos.

3. Elementos de Control y Conexiones

3.1 Parte delantera

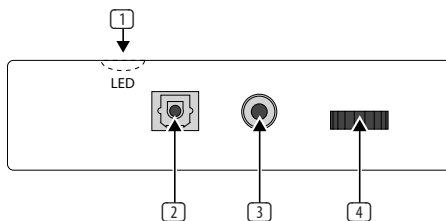



Fig. 3.1: Panel delantero de la UCA202

- 1 Este **LED** le indica el estado de la alimentación a través del puerto USB.
- 2 Salida **DIGITAL OUTPUT**: El conector óptico Toslink le permite transmitir una señal digital en formato S/PDIF a, por ejemplo, un procesador de efectos.
- 3 La salida  le permite utilizar un par de auriculares con conector minijack.
- 4 Utilice el control **VOLUME** para ajustar el volumen de la salida de auriculares. Antes de conectar sus auriculares a la UCA202, gire este control hasta el tope izquierdo (nivel mínimo), para evitar daños debidos a un volumen muy alto.

3.2 Parte trasera

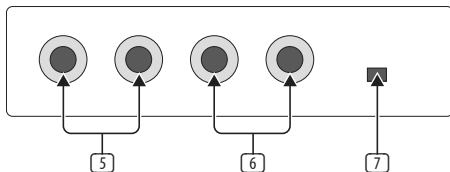


Fig. 3.2: Parte trasera de la UCA202

- 5 En las salidas **OUTPUT** puede conectar cables de audio con conectores tipo RCA.
- 6 En las entradas **INPUT** puede conectar cables de audio con conectores tipo RCA.
- 7 Con el botón **MONITOR OFF/ON** puede activar o desactivar la función de monitorización. Al estar activada, la señal de entrada se envía directamente a la salida de auriculares.

4. Trabajando con la UCA202

4.1 Ejemplo de aplicación

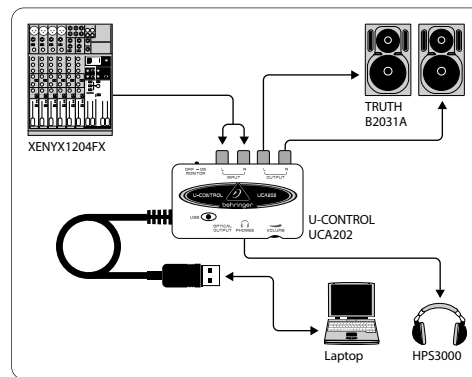





Fig. 4.1: Ejemplo de conexión usando la UCA202

ES

Si dispone de una mesa de mezclas con salidas de subgrupos, puede utilizar la UCA202 como una interfaz de grabación profesional entre la mesa de mezclas y el ordenador. Con una configuración de este tipo podrá grabar varias señales simultáneamente en su ordenador, reproducir al mismo tiempo partes previamente grabadas, y seguir todo el proceso de grabación a través de sus monitores o auriculares. En la Fig. 4.1 se muestra un ejemplo de conexión utilizando la UCA202.

Conecte las salidas de subgrupo (ALT 3-4 OUT en este caso) con las entradas  de la UCA202. Las salidas  de la interfaz puede conectarlas a las entradas TAPE INPUT, o directamente a sus monitores. Si desea utilizar también unos auriculares, conéctelos en la salida  de la UCA202 o en la salida de auriculares de la mesa de mezclas. Conecte su PC o MAC a la U-CONTROL mediante el cable USB.

Ahora puede grabar distintas señales (voz, guitarra, módulo de sonido, etc.) en su ordenador tan sólo con asignar los canales correspondientes a los subgrupos ALT 3-4 de la mesa de mezclas. Si quisiera conectar la salida OUT de la UCA202 a los canales 7/8, y no a la entrada TAPE INPUT, verifique que la señal de éstos no esté asignada a los subgrupos, sino a la salida principal de la mesa de mezclas (el pulsador de silencio de los canales 7/8 no debe estar presionado), ya que de lo contrario pueden presentarse problemas de realimentación de señal. También debe cerciorarse de elegir la señal correcta para monitorizar en la sección SOURCE (ALT 3-4 + MAIN MIX o ALT 3-4 + TAPE).

Si retorna la señal de la UCA202 a través de un canal de la mesa de mezclas (no a través de la entrada TAPE INPUT), puede configurar una mezcla adicional para los músicos mediante los envíos auxiliares de canal. Además, en caso de que el músico quiera escuchar al mismo tiempo lo que está tocando, también puede agregar a dicha mezcla las señales que se vayan a grabar mediante los envíos auxiliares de los canales correspondientes.

5. Conexiones de Audio

Existen diferentes maneras de integrar la UCA202 a su sistema de estudio o directo, sin embargo, el tipo de cables requeridos no varía:

5.1 Conexión para auriculares

Para conectar la UCA202 a otros equipos de audio, necesita cables tipo RCA. También puede utilizar un adaptador mono.

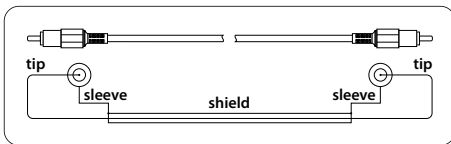


Fig. 5.1: Cable tipo RCA

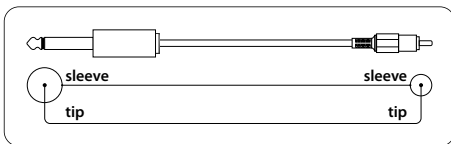


Fig. 5.2: Adaptador mono (jack a RCA)

5.2 Conexión de auriculares

La UCA202 dispone de una salida para auriculares a la cual puede conectar cualquier tipo de auriculares que cuenten con conector minijack.

6. Especificaciones Técnicas

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

ES

38 U-CONTROL UCA222 Manual de uso

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1 kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

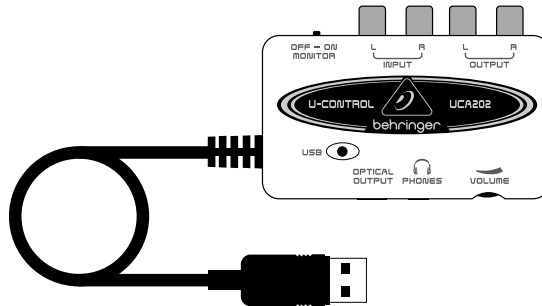
Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Behringer se esfuerza constantemente por mantener los más altos estándares profesionales. Como resultado de estos esfuerzos, algunos productos pueden sufrir modificaciones sin previo aviso. Las especificaciones técnicas y la apariencia pueden variar de las arriba mencionadas y/o mostradas.



Manuel d'utilisation



FR

U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output



Merci

Merci d'avoir choisi la nouvelle interface UF0202 U-PHONO de Behringer. Vous serez désormais en mesure de transférer tous vos grands albums des époques de vinyle et de bande dans le domaine numérique à l'aide de cet appareil facile à utiliser. Il dispose d'entrées et de sorties RCA stéréo pour permettre à la fois la surveillance et l'enregistrement de la source audio. La connexion USB fonctionnera avec les PC ou les ordinateurs Mac, aucun pilote n'est donc nécessaire pour l'installation et l'alimentation est fournie via le câble USB.

La sortie casque séparée vous permet de lire vos enregistrements à tout moment, même si vous ne disposez d'aucun haut-parleur. Nous avons également inclus un logiciel gratuit pour vous aider à transférer et éditer la musique de manière simplifiée, vous permettant de passer moins de temps à vous occuper des paramètres et plus de temps à écouter vos chansons préférées.

1. Introduction

Merci de la confiance que vous nous avez prouvée en achetant l'U-CONTROL UCA202. Cette interface audio USB est parfaite comme carte son avec un ordinateur portable et essentielle pour l'enregistrement et la lecture audio dans tout environnement de studio à base d'ordinateur.

Votre UCA202 est compatible Mac et PC. Elle possède une latence extrêmement courte et ne nécessite pas d'installation. Elle est idéale lorsque vous êtes en déplacement, notamment grâce à sa fabrication robuste, à sa taille compacte et à sa sortie casque séparée vous permettant d'écouter vos enregistrements même lorsque vous ne disposez pas de baffles.

Les deux entrées/sorties analogiques et la sortie stéréo numérique de l'UCA202 offrent des possibilités de câblage très variées notamment avec une table de mixage, des baffles actifs ou un casque. L'alimentation électrique de l'interface s'effectue par l'intermédiaire du bus USB et une LED de statut permet de vérifier rapidement si l'UCA202 est correctement câblée à l'ordinateur. Toutes ces fonctionnalités font de l'UCA202 le complément idéal de tout système de MAO.



41 U-CONTROL UCA222 Manuel d'utilisation

1.1 Avant de commencer

1.1.1 Livraison

L'UCA202 a été emballée avec le plus grand soin dans nos usines pour lui garantir un transport en toute sécurité. Cependant, si l'emballage vous parvient endommagé, vérifiez qu'elle ne présente aucun signe extérieur de dégâts.

- ♦ **En cas de dommages, ne nous renvoyez PAS l'appareil mais informez votre revendeur et la société de transport sans quoi vous perdrez tout droit aux prestations de garantie.**
- ♦ **Utilisez toujours l'emballage d'origine pour stocker ou expédier votre UCA202.**
- ♦ **Ne laissez jamais d'enfant sans surveillance jouer avec l'appareil ou son emballage.**
- ♦ **Veillez à respecter l'environnement si vous jetez tout ou partie de l'emballage.**

1.1.2 Mise en service

Assurez-vous que la circulation d'air autour de l'appareil est suffisante et ne le posez pas au-dessus d'un ampli de puissance ou à proximité d'un chauffage afin de lui éviter tout problème de surchauffe.

L'alimentation électrique s'effectue par le bus USB en respect des normes de sécurité en vigueur. C'est pourquoi aucun bloc d'alimentation secteur n'est nécessaire.

1.1.3 Enregistrement en ligne

Veillez enregistrer rapidement votre nouvel équipement Behringer sur notre site Internet <http://behringer.com>. Vous y trouverez également nos conditions de garantie.

Au cas où votre produit tombe en panne, nous tenons à ce qu'il soit réparé dans les plus brefs délais. Pour ce faire, contactez le revendeur Behringer chez qui vous avez acheté votre matériel. Si votre détaillant est loin de chez vous, vous pouvez également vous adresser directement à l'une de nos filiales. Vous trouverez la liste de nos filiales dans l'emballage d'origine de votre produit (« Global Contact Information/European Contact Information »). Si vous n'y trouvez pas de contact pour votre pays, adressez-vous au distributeur le plus proche de chez vous. Vous trouverez les contacts correspondants dans la zone « Support » de notre site <http://behringer.com>.

Le fait d'enregistrer votre produit ainsi que sa date d'achat simplifie grandement sa prise en charge sous garantie.

Merci pour votre coopération !

FR

2. Configuration Minimale Requise

◆ L'UCA202 est compatible PC et Mac. Son fonctionnement ne nécessite ni installation ni pilotes.

Cependant, votre ordinateur doit posséder la configuration minimale suivante pour pouvoir fonctionner avec l'UCA202:

PC	Mac
Processeur Intel ou AMD à 1 GHz ou plus	G3 à 300 MHz ou plus
Au moins 128 MB de RAM	Au moins 128 MB de RAM
Interface USB 1.1	Interface USB 1.1
Windows XP ou 2000	Mac OS 9.0.4 ou plus, 10.X ou plus

2.1 Connexion à l'ordinateur

Reliez l'interface UCA202 et votre ordinateur avec le câble USB fourni. La liaison USB transporte également l'alimentation électrique nécessaire au fonctionnement de l'UCA202. Les entrées et sorties de l'interface sont quant à elles destinées au câblage de divers équipements audio.

3. Commandes et Connexions

3.1 Face avant

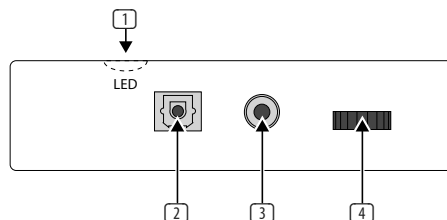

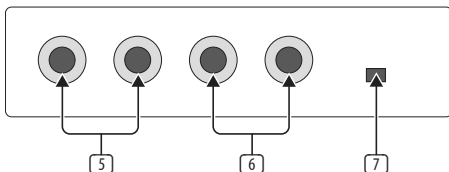


Abb. 3.1: Vorderseite UCA202

- 1 La **LED** vous indique le statut de l'alimentation électrique par USB.
- 2 Sortie **DIGITAL OUTPUT**: le connecteur optique Toslink délivre un signal S/PDIF utilisable pour alimenter l'entrée numérique d'un multi-effet par exemple.
- 3 Utilisez la sortie  sur mini-jack pour le câblage d'un casque audio standard.
- 4 Tournez le potentiomètre **VOLUME** pour régler le volume de la sortie casque. Placez-le en butée gauche avant de raccorder votre casque à l'UCA202 afin de lui éviter tout dommage du fait de volumes sonores trop élevés.



3.2 Panneau arrière

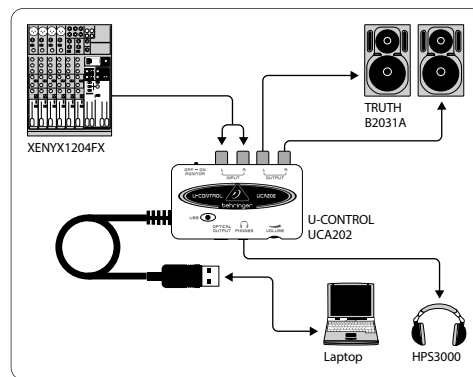


3.3 Abb. 3.2: Rückseite UCA202

- 5 Reliez des câbles audio montés en cinch/RCA aux sorties **LINE-OUT**.
- 6 De même, raccordez des câbles audio montés en cinch/RCA aux entrées **LINE-IN**.
- 7 La touche **OFF/ON-MONITOR** active la fonction de monitoring qui route le signal des entrées directement vers la sortie casque.

4. Travailler Avec L'UCA202

4.1 Exemple d'application



FR

Fig. 4.1 : Exemple de système utilisant l'UCA202

44 U-CONTROL UCA222 Manuel d'utilisation

Associée à une console dotée de sous-groupes avec sorties dédiées, l'UCA202 joue le rôle d'interface pour l'enregistrement entre la table de mixage et l'ordinateur. Une telle configuration permet d'enregistrer simultanément plusieurs signaux dans l'ordinateur pendant que ce dernier lit des prises déjà enregistrées et des pistes existantes tout en restituant l'ensemble du processus sur des enceintes de contrôle (moniteurs) ou un casque. L'illustration 4.1 présente une telle configuration.

Reliez les sorties des sous-groupes de la console (sorties ALT 3-4 OUT dans notre exemple) aux entrées **6** de l'UCA202. Raccordez les sorties **5** de l'interface soit à l'entrée stéréo TAPE INPUT de la console soit à un système d'écoute (moniteurs). Vous pouvez également câbler un casque, le HPS 3000 Behringer par exemple, à la sortie **4** **3** de l'UCA202 ou à la sortie casque de la console. Enfin, établissez la liaison USB entre votre PC ou MAC et l'interface à l'aide du câble USB fourni.

A présent, vous pouvez enregistrer simultanément dans l'ordinateur le signal de plusieurs canaux de votre console (alimentés par un micro, une guitare, un expandeur, etc.) en routant chaque canal à enregistrer sur les sous-groupes ALT 3-4 de la console. Si vous reliez les sorties de l'interface non pas à l'entrée stéréo TAPE INPUT de la console mais aux entrées du canal stéréo 7/8, assurez-vous que le signal de ce canal n'est pas routé sur les sous-groupes mais uniquement sur le bus général Main Mix (touche MUTE du canal 7/8 de la console UB1204FX-PRO relâchée) sans quoi vous vous exposez à la formation de larsens. Veillez également à sélectionner

les sources que vous souhaitez entendre dans la section d'écoute SOURCE de la console (ALT 3-4 + MAIN MIX ou ALT 3-4 + TAPE).

Si vous optez pour la méthode dans laquelle l'interface alimente l'entrée d'un canal de la console, vous pourrez réaliser un retour casque pour les musiciens grâce à un départ auxiliaire du canal (par exemple Aux 1). En ouvrant le départ auxiliaire en question dans les canaux à enregistrer, vous pourrez même mélanger les signaux à enregistrer et le signal de sortie de l'ordinateur dans les retours casque des musiciens. Ainsi, les musiciens pourront entendre au casque leur instrument plus le signal déjà enregistré restitué par l'ordinateur.

5. Liaisons Audio

Sur scène comme en studio, quelle que soit l'application à laquelle vous destinez l'interface UCA202, le câblage audio reste toujours le même:

5.1 Câblage

Munissez-vous de câbles montés en cinch/RCA pour relier l'UCA202 à d'autres équipements audio. Vous pouvez également utiliser un adaptateur mono.

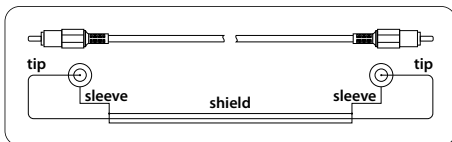


Fig. 5.1 : Câble monté en cinch/RCA

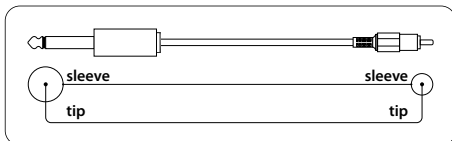


Fig. 5.2 : Adaptateur MONO

5.2 Sortie casque

L'UCA 202 possède une sortie casque compatible avec tout casque audio standard doté d'un connecteur mini-jack stéréo.

6. Caractéristiques Techniques

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

FR

46 U-CONTROL UCA222 Manuel d'utilisation

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

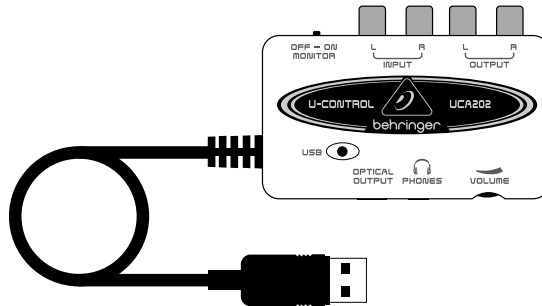
Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

La société Behringer apporte le plus grand soin à la fabrication de ses produits pour vous garantir la meilleure qualité. Des modifications nécessaires peuvent donc être effectuées sans notification préalable. C'est pourquoi les caractéristiques techniques et la configuration physique des produits peuvent différer des spécifications et illustrations présentées dans ce manuel.



Bedienungsanleitung



DE

U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output





48 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

Danke

Vielen Dank, dass Sie sich für die neue UF0202 U-PHONO-Schnittstelle von Behringer entschieden haben. Mithilfe dieses benutzerfreundlichen Geräts können Sie jetzt alle Ihre großartigen Alben aus der Vinyl- und Tape-Zeit in den digitalen Bereich übertragen. Es verfügt über Stereo-Cinch-Ein- und Ausgänge, die sowohl die Überwachung als auch die Aufzeichnung der Audioquelle ermöglichen. Die USB-Verbindung funktioniert entweder mit PCs oder Mac-Computern, sodass für die Installation keine Treiber erforderlich sind und die Stromversorgung über das USB-Kabel erfolgt. Über den separaten Kopfhörerausgang können Sie Ihre Aufnahmen jederzeit wiedergeben, auch wenn Sie keine Lautsprecher zur Verfügung haben. Wir haben auch kostenlose Software integriert, mit der Sie die Musik rational übertragen und bearbeiten können. So können Sie weniger Zeit mit Einstellungen verbringen und mehr Zeit mit dem Hören Ihrer Lieblingslieder verbringen.

DE

1. Bevor sie Beginnen

1. Einführung

Vielen Dank für Ihr Vertrauen, das Sie uns mit dem Kauf des U-CONTROL UCA202 geschenkt haben. Mit dem UCA202 haben Sie ein leistungsfähiges Audio Interface mit USB-Anschluss erworben, das sich einerseits ideal als Soundkartenlösung für einen Laptop eignet und darüber hinaus aber auch in jeder Studioumgebung mit Desktop-Rechner eine unentbehrliche Playback/Recording-Komponente darstellt. Das UCA202 ist PC- und Mac-kompatibel, es besitzt eine extrem kurze Latenz und Sie brauchen keine Installation vorzunehmen. Dank der robusten Konstruktion und den geringen Gehäuseabmessungen ist das UCA202 außerdem der ideale Begleiter für unterwegs. Und dank des separaten Kopfhörerausgangs sind Sie jederzeit in der Lage Ihre Aufnahmen abzuhören, auch wenn Sie gerade keine Lautsprecher zur Hand haben. Mit jeweils 2 Ein- und Ausgängen sowie dem digitalen Stereoausgang sind Sie in ihrer Anschlussmöglichkeit z.B. mit Mischpulten, Lautsprechern oder Kopfhörer sehr flexibel. Die Stromversorgung erfolgt über die USB-Schnittstelle. Eine LED verschafft Ihnen schnell einen Überblick über die korrekte Verbindung des UCA202 zum Rechner. Das UCA202 ist die ideale Ergänzung für jeden Computermusiker.



49 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

1.1 Bevor sie beginnen

1.1.1 Auslieferung

Das UCA202 wurde im Werk sorgfältig verpackt, um einen sicheren Transport zu gewährleisten. Weist der Karton trotzdem Beschädigungen auf, überprüfen Sie das Gerät bitte sofort auf äußere Schäden.

- ◆ **Schicken Sie das Gerät bei eventuellen Beschädigungen NICHT an uns zurück, sondern benachrichtigen Sie unbedingt zuerst den Händler und das Transportunternehmen, da sonst jeglicher Schadensersatzanspruch erlöschen kann.**
- ◆ **Verwenden Sie bitte immer die Originalverpackung, um Schäden bei Lagerung oder Versand zu vermeiden.**
- ◆ **Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Gerät oder den Verpackungsmaterialien hantieren.**
- ◆ **Bitte entsorgen Sie alle Verpackungsmaterialien umweltgerecht.**

1.1.2 Inbetriebnahme

Sorgen Sie für eine ausreichende Luftzufuhr und stellen Sie das UCA202 nicht auf eine Endstufe oder in die Nähe einer Heizung, um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden.

Die Stromversorgung erfolgt über das USB-Anschlusskabel, so dass kein externes Netzteil erforderlich ist. Es entspricht den erforderlichen Sicherheitsbestimmungen.

1.1.3 Online-registrierung

Registrieren Sie bitte Ihr neues Behringer-Gerät möglichst direkt nach dem Kauf unter <http://behringer.com> im Internet und lesen Sie bitte die Garantiebedingungen aufmerksam.

Sollte Ihr Behringer-Produkt einmal defekt sein, möchten wir, dass es schnellstmöglich repariert wird. Bitte wenden Sie sich direkt an den Behringer-Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben. Falls Ihr Behringer-Händler nicht in der Nähe ist, können Sie sich auch direkt an eine unserer Niederlassungen wenden. Eine Liste mit Kontaktadressen unserer Niederlassungen finden Sie in der Originalverpackung ihres Geräts (Global Contact Information/European Contact Information). Sollte für Ihr Land keine Kontaktadresse verzeichnet sein, wenden Sie sich bitte an den nächstgelegenen Distributor. Im Support-Bereich unserer Website <http://behringer.com> finden Sie die entsprechenden Kontaktadressen.

Ist Ihr Gerät mit Kaufdatum bei uns registriert, erleichtert dies die Abwicklung im Garantiefall erheblich.

Vielen Dank für Ihre Mitarbeit!

DE



2. Systemvoraussetzungen

- ◆ Das UCA202 ist PC- und Mac-kompatibel und damit sind keine Installationen oder Treiber für die korrekte Funktion Ihres UCA202 notwendig.

Ihr Rechner muss die folgenden Mindestanforderungen erfüllen, damit Sie mit dem UCA202 arbeiten können:

PC	Mac
Intel oder AMD CPU mit 400 MHz oder höher	G3 mit 300 MHz oder höher
Mindestens 128 MB RAM	Mindestens 128 MB RAM
USB 1.1 Schnittstelle	USB 1.1 Schnittstelle
Windows XP oder 2000	Mac OS 9.0.4 oder höher, 10.X oder höher

DE

2.1 Hardware-anschluss

Stellen Sie die Verbindung zwischen Ihrem UCA202 und Ihrem Rechner mithilfe des mitgelieferten USB-Anschlusskabels her. Diese USB-Verbindung stellt auch gleichzeitig die Stromversorgung des UCA202 dar. Sie können verschiedene Endgeräte an den unterschiedlichen Ein- und Ausgängen anschließen.

3. Bedienungselemente und Anschlüsse

3.1 Frontseite

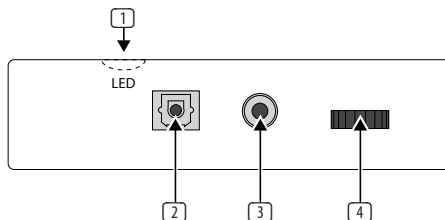


Abb. 3.1: Vorderseite UCA202

- 1 Die **LED** zeigt Ihnen den Status der USB-Stromversorgungsung an.
- 2 Der **DIGITAL OUTPUT**: An der Toslink-Buchse liegt ein S/PDIF-Signal an, das über Lichtwellenleiter z. B. mit dem Digitaleingang eines Effektgerätes verbunden werden kann.
- 3 An den -Anschluss können Sie einen handelsüblichen Kopfhörer mit 3,5-mm-Klinkenstecker anschließen.
- 4 Mit dem **VOLUME**-Regler stellen Sie die Lautstärke für den Kopfhörerausgang ein. Drehen Sie den Regler ganz nach links, bevor Sie einen Kopfhörer anschließen, um Schädigungen durch zu hohe Lautstärke zu vermeiden.



51 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

3.2 Rückseite

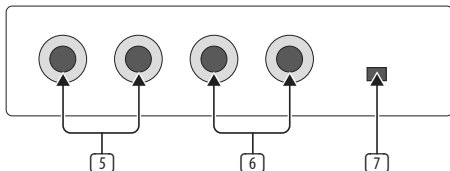


Abb. 3.2: Rückseite UCA202

- 5 An den **LINE-OUT**-Buchsen können Sie Audiokabel mit Cinch-Steckern anschließen.
- 6 An den **LINE-IN**-Buchsen können Sie Audiokabel mit Cinch-Steckern anschließen.
- 7 Mit dem **OFF/ON-MONITOR**-Schalter aktivieren Sie die Monitorfunktion. Das Input-Signal wird dabei direkt zum Kopfhörerausgang durchgeschleift.

4. Arbeiten mit dem UCA202

4.1 Anwendungsbeispiel

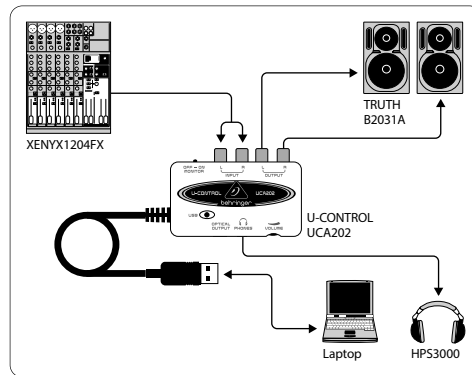


Abb. 4.1: Anschlussbeispiel mit dem UCA202





DE



52 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

In Verbindung mit einem geeigneten Mischpult mit Subgruppen-Ausgängen können Sie das UCA202 als professionelle Recording-Schnittstelle zwischen Mischpult und Rechner verwenden. Mit einem solchen Setup sind Sie in der Lage mehrere Signale im Rechner simultan aufzunehmen und bereits aufgenommene Takes oder Playbacks gleichzeitig wiederzugeben, sowie den gesamten Aufnahmeprozess über Abhörlautsprecher (oder Kopfhörer) zu verfolgen. Die Abbildung 4.1 zeigt ein mögliches Setup mit einem UCA202.

DE

Verbinden Sie die Ausgänge der Subgruppe (in diesem Fall ALT 3-4 OUT) mit den Eingängen des UCA202 . Die Ausgänge  des Interfaces schließen Sie wahlweise an die TAPE INPUT-Buchsen oder Ihre Abhörlautsprecher an. Einen Stereokopfhörer HPS 3000 können Sie über die -Buchse  des UCA202 oder den Kopfhörerausgang Ihres Mischpults zur Kontrolle anschließen. Ihren PC oder MAC schließen Sie über die USB-Schnittstelle mit dem mitgelieferten USB-Kabel an.

Über die Eingangskanäle des Mischpults können Sie nun verschiedene Signale (z. B. Mikrofon, Gitarre, Sound Modul etc.) im Rechner aufnehmen, indem Sie jeden Kanal, den Sie aufnehmen möchten auf die Subgruppe ALT 3-4 routen. Wenn Sie die OUT-Anschlüsse des UCA202 an die Kanaleingänge 7/8 anschließen (nicht über TAPE INPUT), stellen Sie sicher, dass das Signal nicht ebenfalls auf die Subgruppe geschaltet ist, sondern lediglich auf den Main-Ausgang Ihres Mixers (MUTE-Taste des UB1204FX-PRO in Kanal 7/8 nicht gedrückt). Ansonsten kann es unter Umständen zu einer Rückkopplung kommen. Achten Sie

auch darauf, dass Sie über die SOURCE-Sektion am Mischpult die korrekten Abhörwege (ALT 3-4 und MAIN MIX bzw. ALT 3-4 und TAPE) gewählt haben.

Wenn Sie das UCA202 über einen Kanaleingang (nicht TAPE INPUT) zurückführen, können Sie über den Kanal-Aux zusätzlich einen Monitormix für einspielende Musiker erstellen, indem Sie den Aux Send (z. B. Aux 1) in diesem Kanal benutzen. Mit den jeweiligen Aux Sends in den Aufnahmekanälen können Sie der Monitormischung noch die Aufnahmesignale zumischen, falls die Musiker sich selbst zusätzlich zum Playback oder vorherigen Aufnahme-Takes hören möchten.

5. Audioverbindungen

So viele verschiedene Möglichkeiten es gibt, das UCA202 in Ihr Studio oder auf der Bühne zu integrieren, so bleiben die dabei verwendeten Audioverbindungen doch immer die gleichen:





53 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

5.1 Verkabelung

Um das UCA202 mit anderen Audiogeräten zu verbinden, benötigen Sie handelsübliche Cinch-Kabel. Es besteht auch die Möglichkeit ein Mono-Adapter-Kabel anzuschließen.

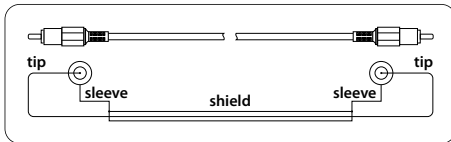


Abb. 5.1: Die Verdrahtung eines Cinchkabels

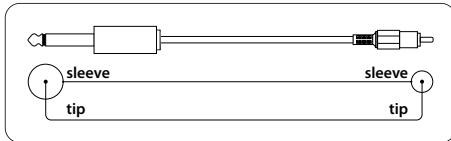


Abb. 5.2: Die Verdrahtung eines MONO Adapters

5.2 Kopfhöreranschluss

Das UCA 202 verfügt über einen Anschluss für einen Kopfhörer. Hier können Sie jeden handelsüblichen Stereokopfhörer mit 3,5-mm-Stereoklinkenstecker anschließen.

6. Technische Daten

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

DE



54 U-CONTROL UCA222 Bedienungsanleitung

USB 1.1

Connectors type A

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection 5V \pm , 100 mA max.

Dimensions/Weight

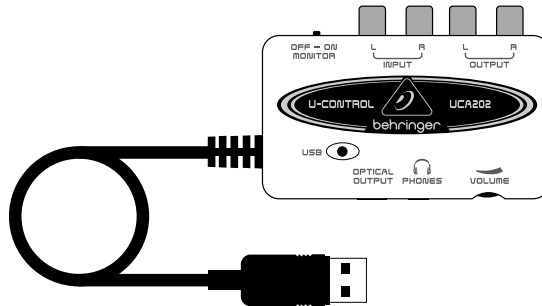
Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Die Fa. Behringer ist stets bemüht, den höchsten Qualitätsstandard zu sichern. Erforderliche Modifikationen werden ohne vorherige Ankündigung vorgenommen. Technische daten und Erscheinungsbild des Geräts können daher von den genannten Angaben oder Abbildungen abweichen.

DE



Manual de Instruções



PT

U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output





Obrigado

Obrigado por escolher a nova interface UFO202 U-PHONO da Behringer. Agora você poderá transferir todos os seus ótimos álbuns do vinil e da fita para o mundo digital com a ajuda deste dispositivo fácil de usar. Possui entradas e saídas RCA estéreo para permitir o monitoramento e a gravação da fonte de áudio. A conexão USB funcionará com PCs ou computadores Mac, portanto, nenhum driver é necessário para a instalação e a alimentação é fornecida através do cabo USB. A saída separada para fones de ouvido permite que você reproduza suas gravações a qualquer momento, mesmo se você não tiver nenhum alto-falante disponível. Também incluímos software gratuito para ajudá-lo a transferir e editar a música de uma forma simplificada, permitindo que você gaste menos tempo se preocupando com as configurações e mais tempo ouvindo suas músicas favoritas.

PT

1. Introdução

Agradecemos a confiança que nos demonstrou ao adquirir o U-CONTROL UCA202. Com o UCA202 tem em seu poder uma potente interface áudio com ligação USB que, por um lado, é a placa de som ideal para um laptop, com entradas e saídas cinch instaladas assimetricamente, mas que também, além disso, se torna um componente de playback/recording indispensável a qualquer computador de mesa em ambiente de estúdio. Sendo compatível com PC e Mac, não se torna necessária qualquer instalação separada – os controladores do sistema operativo proporcionam uma latência extremamente breve. Devido à robustez da construção e às pequenas dimensões da caixa, o UCA202 é, além disso, a companhia ideal em viagem. E, graças à saída de auscultadores separada, permite-lhe ouvir as suas gravações em qualquer altura, mesmo que não haja qualquer altifalante disponível. Com 2 entradas e 2 saídas assim como uma saída estéreo digital, as possibilidades de ligação com, p.ex., mesas de mistura, altifalantes ou auscultadores são muito flexíveis. A alimentação de energia é feita através da interface USB. O LED proporciona-lhe uma perspectiva rápida da ligação do UCA202 com o computador. O UCA202 é o complemento ideal para todos os músicos computacionais.



57 U-CONTROL UCA222 Manual de Instruções

1.1 Antes de começar

1.1.1 Fornecimento

O UCA202 da Behringer vem devidamente embalado de fábrica, de modo a garantir um transporte seguro. No entanto, se a embalagem apresentar danificações, verifique imediatamente o aparelho quanto a danos exteriores.

- ◆ **No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolva o aparelho, mas informe de imediato o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.**
- ◆ **Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.**
- ◆ **Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.**
- ◆ **Elimina todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.**

1.1.2 Colocação em funcionamento

Providencie uma ventilação adequada e não coloque o UCA202 em estágio final ou na proximidade de uma fonte de calor para evitar o sobreaquecimento do aparelho.

A ligação à rede é feita através do cabo de ligação USB, de modo que não é necessário qualquer alimentador externo. Está conforme às prescrições de segurança requeridas.

1.1.3 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho Behringer, logo possível, em <http://behringer.com> usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

Se o produto Behringer avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor Behringer onde comprou o aparelho. Se o revendedor Behringer não se localizar nas proximidades, poder-se-á dirigir também directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações Behringer (Global Contact Information/European Contact Information). Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página <http://behringer.com> encontrará os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

PT



2. Requisitos do Sistema

♦ O UCA202 é compatível com PC e Mac. Deste modo, não são necessárias quaisquer instalações ou controladores para o correcto funcionamento do seu UCA202.

O seu computador deverá possuir os seguintes requisitos mínimos, para que possa trabalhar com o UCA202:

PC	Mac
CPU Intel ou AMD com 400 MHz ou superior	G3 com 300 MHz ou superior
Mínimo de 128 MB RAM	Mínimo de 128 MB RAM
Interface USB 1.1	Interface USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9,0.4 ou superior, 10.X ou superior

2.1 Ligação do hardware

Faça a ligação entre o seu UCA202 e o seu computador recorrendo ao cabo de ligação USB fornecido. Esta ligação USB é, simultaneamente, responsável pelo abastecimento de energia ao UCA202. Pode ligar diferentes equipamentos terminais às diversas entradas e saídas.

3. Elementos Operativos e Ligações

3.1 Parte frontal

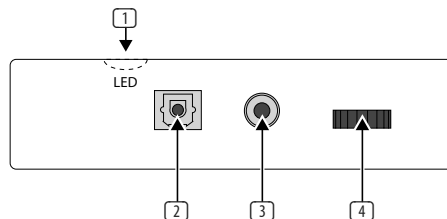


Fig. 3.1: O painel frontal do UCA202

- 1 O **LED** mostra-lhe o estado do abastecimento de energia pela USB.
- 2 O **DIGITAL OUTPUT**: Na tomada Toslink existe um sinal S/PDIF que pode ser ligado, p.ex., com a entrada digital de um aparelho de efeitos através de um cabo de fibras ópticas.
- 3 No conector pode ligar uns auscultadores comuns com ficha de jaque estéreo de 3,5 mm.
- 4 Com o regulador **VOLUME**, ajusta-se o volume de som da saída dos auscultadores. Gire o regulador completamente para a esquerda antes de ligar os auscultadores, para evitar danos causados por um volume de som demasiado alto.



3.2 Parte posterior

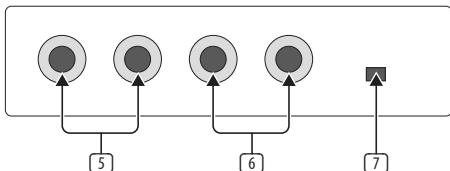


Fig. 3.2 A parte posterior do UCA202

- 5 Pode ligar cabos áudio com fichas cinch às tomadas **LINE-OUT**.
- 6 Pode ligar cabos áudio com fichas cinch às tomadas **LINE IN**.
- 7 Com o interruptor **MONITOR OFF/ON** activa-se a função de monitorização. O sinal de entrada é, deste modo, directamente rectificado para a saída de auscultadores.

4. O Trabalho Com o UCA202

4.1 Exemplo de aplicação

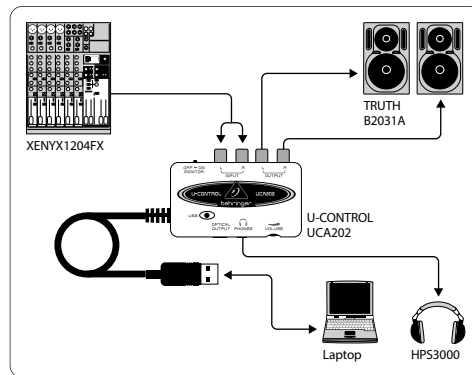






Fig. 4.1: Exemplo de ligação com o UCA202

Em combinação com uma mesa de mistura adequada com saídas de sub-grupos, pode utilizar o UCA202 como interface de gravação profissional entre a mesa de mistura e o computador. Com este setup, ser-lhe-á possível gravar vários sinais simultaneamente no seu computador, reproduzir takes ou playbacks já gravados ao mesmo tempo e seguir todo o processo de gravação através do altifalante de monitorização (ou de uns auscultadores). A figura 4.1 mostra uma possibilidade de setup com o UCA202.



Ligue as saídas do subgrupo (neste caso, ALT 3-4 OUT) com as entradas do UCA202 . Pode escolher entre ligar as saídas  da interface às tomadas TAPE INPUT ou aos seus altifalantes de escuta. Pode ligar os auscultadores de controlo à tomada   do UCA202 ou à saída de auscultadores da sua mesa de mistura. O seu PC ou MAC ligam-se através da interface USB com o cabo USB fornecido. Agora, pode gravar diferentes sinais (p.ex., microfone, guitarra, módulo de som, etc.) no computador através dos canais de entrada da mesa de mistura, encaminhando cada canal que desejar gravar para o sub-grupo ALT 3-4. Se conectar as ligações OUT do UCA202 às entradas de canal 7/8 (não através de TAPE INPUT), assegure-se de que o sinal não está igualmente ligado ao sub-grupo, mas apenas à saída Main do seu misturador (botão MUTE do UB1204FX-PRO no canal 7/8 não pressionado). Senão, podem ocorrer acoplamentos por reacção em certas circunstâncias. Certifique-se de que seleccionou as vias de monitorização correctas (ALT 3-4 e MAIN MIX ou ALT 3-4 e TAPE) na secção SOURCE da mesa de mistura.

Se reconduzir o UCA202 através de um canal de entrada (não TAPE INPUT), pode criar um monitor mix para músicos a ensaiar, utilizando o AuxSend (p.ex., Aux 1) neste canal. Com os respectivos AuxSends nos canais de gravação, pode ainda misturar os sinais de gravação na mistura de monitorização, no caso de os músicos quererem ouvir-se adicionalmente em playback ou os takes de gravação anteriores.

5. Ligações Áudio

Embora haja inúmeras possibilidades de integrar o UCA202 no seu estúdio ou no palco, as ligações áudio utilizadas para esses efeitos permanecem sempre as mesmas:

5.1 Cablagem

Para ligar o UCA202 a outros aparelhos áudio, é necessário um cabo cinch comum.

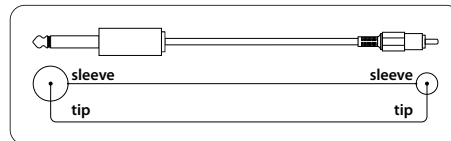


Fig. 5.1: A instalação de um cabo cinch

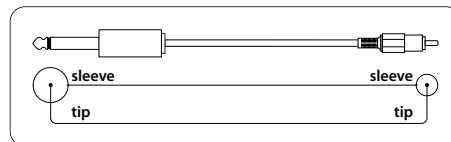


Fig. 5.2: Cabo adaptador mono



5.2 Ligação para auscultadores

O UCA202 possui uma ligação para auscultadores. Pode ligar aqui quaisquer auscultadores estéreo normais com ficha de jaque estéreo de 3,5 mm.

6. Dados Técnicos

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ± 1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ± 1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted



62 U-CONTROL UCA222 Manual de Instruções

Power Supply

USB connection	5V $\overline{\text{DC}}$, 100 mA max.
----------------	---

Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
------------------------	--

Weight	approx. 0.10 kg
--------	-----------------

A firma Behringer preocupa-se constantemente em assegurar os mais altos níveis de qualidade. Procede-se às alterações necessárias sem aviso prévio. Os dados técnicos e a aparência do aparelho podem, portanto, diferir dos dados ou figuras apresentados.

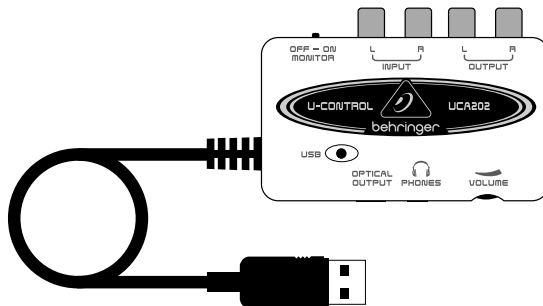


PT





Istruzioni per l'uso



IT

U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output





Grazie

Grazie per aver scelto la nuova interfaccia UFO202 U-PHONO di Behringer. Ora sarai in grado di trasferire tutti i tuoi fantastici album dalle ere in vinile e nastro nel regno digitale con l'aiuto di questo dispositivo di facile utilizzo. È dotato di ingressi e uscite RCA stereo per consentire sia il monitoraggio che la registrazione della sorgente audio. La connessione USB funzionerà con PC o computer Mac, quindi non sono necessari driver per l'installazione e l'alimentazione viene fornita tramite il cavo USB. L'uscita separata per le cuffie ti consente di riprodurre le tue registrazioni in qualsiasi momento, anche se non hai altoparlanti disponibili. Abbiamo anche incluso un software gratuito per aiutarti a trasferire e modificare la musica in modo semplificato, permettendoti di dedicare meno tempo alle impostazioni e più tempo ad ascoltare le tue canzoni preferite.

IT

1. Introduzione

Grazie per la fiducia accordataci acquistando U-CONTROL UCA202. UCA202 è un'interfaccia audio con collegamento USB dalle prestazioni eccellenti, ideale sia come scheda audio per il computer portatile grazie a uscite e ingressi cinch asimmetrici appositamente realizzati, sia come componente indispensabile per la registrazione/Playback con computer fisso all'interno di uno studio.

Compatibile con Mac e PC non richiede alcuna installazione separata; i driver del sistema operativo riducono notevolmente la latenza. La fattura robusta e le dimensioni minime del corpo fanno di UCA202 un ottimo compagno di viaggio. L'uscita separata delle cuffie vi permette di ascoltare in qualsiasi momento le vostre registrazioni, anche in mancanza di un altoparlante. 2 ingressi/uscite e l'uscita digitale stereo garantiscono una flessibilità estrema per quanto riguarda le possibilità di collegamento, ad esempio con banchi di mixaggio, altoparlanti oppure cuffie.

L'alimentazione elettrica avviene per mezzo di un'interfaccia USB. Un LED vi permette di controllare velocemente il collegamento corretto di UCA202 con il computer. UCA202 è il complemento ideale per ogni musicista che utilizza il computer.



65 U-CONTROL UCA222 Istruzioni per l'uso

1.1 Prima di cominciare

1.1.1 Consegna

Il UCA202 è stato imballato accuratamente in fabbrica, in modo tale da garantire un trasporto sicuro. Se ciononostante il cartone presenta dei danni, controllate immediatamente che l'apparecchio non presenti danni esterni.

- ◆ Nel caso di eventuali danni, **NON rispediteci indietro l'apparecchio, ma avvisate assolutamente per prima cosa il rivenditore e l'impresa di trasporti, in quanto altrimenti potete perdere ogni diritto all'indennizzo dei danni.**
- ◆ Utilizza per favore sempre la scatola di cartone originale, per impedire danni nell'immagazzinamento o nella spedizione.
- ◆ Non consentire mai che bambini privi di sorveglianza maneggino l'apparecchio o i materiali di imballaggio.
- ◆ Per favore smaltisci tutti i materiali di imballaggio in modo ecologico.

1.1.2 Messa in funzione

Fate in modo che vi sia un'areazione su ffi ciente e non ponete il UCA202 in uno stadio fi nale o nelle vicinanze di fonti di calore, in modo da evitarne il surriscaldamento.

Il collegamento alla rete elettrica avviene per mezzo di un cavo di collegamento USB, quindi non è necessario alcun alimentatore esterno. È conforme alle disposizioni di sicurezza necessarie.

1.1.3 Registrazione in-linea

La preghiamo di registrare il suo nuovo apparecchio Behringer, possibilmente subito dopo l'acquisto, sul nostro sito internet <http://behringer.com>, e di leggere con attenzione le nostre condizioni di garanzia.

Nell'eventualità che il suo prodotto Behringer sia difettoso, vogliamo che questo venga riparato al più presto. La preghiamo di rivolgersi direttamente al rivenditore Behringer dove ha acquistato l'apparecchio. Nel caso il rivenditore Behringer non sia nelle sue vicinanze, può rivolgersi direttamente ad una delle nostre fi liali. Una lista delle nostre fi liali completa di indirizzi, si trova sul cartone originale del suo apparecchio (Global Contact Information/European Contact Information). Qualora nella lista non trovasse nessun indirizzo per la sua nazione, si rivolga al distributore più vicino. Sul nostro sito <http://behringer.com>, alla voce Support, trova gl 'indirizzi corrispondenti.

Nel caso il suo apparecchio sia stato registrato da noi con la data d'acquisto, questo faciliterà lo sviluppo delle riparazioni nei casi in garanzia.

Grazie per la sua collaborazione!

IT

2. Requisiti del Sistema

- ◆ **UCA202 è compatibile sia con PC che con Mac.**
Pertanto, non richiede driver né altre installazioni per funzionare correttamente.

Il vostro computer deve disporre dei seguenti requisiti minimi:

PC	Mac
Intel o AMD CPU con 400 MHz o superiore	G3 con 300 MHz o superiore
Almeno 128 MB RAM	Almeno 128 MB RAM
Interfaccia USB 1.1	Interfaccia USB 1.1
Windows XP, 2000	Mac OS 9.0.4 o superiore, 10.X o superiore

IT

2.1 Collegamento hardware

Collegare UCA202 al computer tramite il cavo di collegamento USB in dotazione. Il collegamento USB fornisce anche l'alimentazione elettrica a UCA202. È possibile collegare diverse apparecchiature terminali a diversi ingressi e uscite.

3. Comandi e Collegamenti

3.1 Lato anteriore

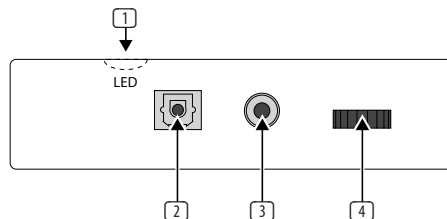



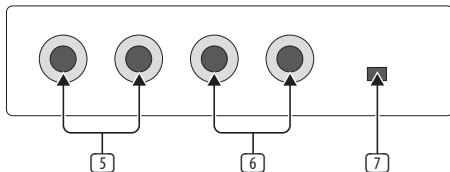
Fig. 3.1: pannello frontale di UCA202

- 1 Il **LED** indica lo stato di alimentazione di tensione USB.
- 2 **USCITA DIGITALE**: sulla presa Toslink si trova il segnale S/PDIF che, tramite la fibra ottica, può essere collegato ad es. all'ingresso digitale di un apparecchio d'eff. etto.
- 3 È possibile collegare una cuffia a in commercio con attacco stereo jack da 3,5 mm alla presa .
- 4 La manopola **VOLUME** permette di impostare il volume dell'uscita cuffie e. Ruotare la manopola del volume verso sinistra prima di collegare una cuffia, al fine di evitare danni per il volume troppo alto.



67 U-CONTROL UCA222 Istruzioni per l'uso

3.2 Lato posteriore



3.3 Fig. 3.2 lato posteriore di UCA202

- 5 È possibile collegare alle prese **LINE-OUT** un cavo audio con connettori cinch.
- 6 È possibile collegare alle prese **LINE-IN** un cavo audio con connettori cinch.
- 7 L'interruttore **OFF/ON-MONITOR** consente di attivare il funzionamento del monitor. Il segnale Input viene trasmesso direttamente all'uscita cuffia.

4. Funzionamento di UCA202

4.1 Esempio di utilizzo

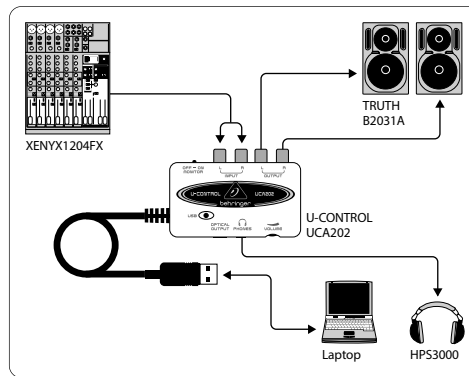





Fig. 4.1: Esempio di utilizzo con UCA202



68 U-CONTROL UCA222 Istruzioni per l'uso

UCA202 può essere utilizzato come interfaccia di registrazione professionale tra il banco di mixaggio e il computer se collegato ad un banco di mixaggio adatto, con uscite sottogruppi. Questo tipo di impostazione permette di registrare simultaneamente più segnali nel computer, di riprodurre Takes o Playback già acquisiti e di eseguire il programma di registrazione completo tramite altoparlanti (o cuffie e). La fig. 4.1 mostra una delle impostazioni possibili con UCA202. Collegare le uscite del sottogruppo (in questo caso ALT 3-4 OUT) con gli ingressi di UCA202 . Le uscite  dell'interfaccia possono essere collegate a scelta alle prese TAPE INPUT oppure agli altoparlanti. È possibile collegare una cuffia di controllo alla presa  di UCA202 o all'uscita delle cuffie del vostro banco di mixaggio.

Collegare il PC o il MAC all'interfaccia USB tramite il cavo USB in dotazione. Tramite i canali di ingresso del banco di mixaggio è ora possibile acquisire al computer segnali diversi (ad es. microfono, chitarra, modulo audio ecc.), indirizzando ogni canale che si desidera registrare al sottogruppo ALT 3-4. Se collegate i connettori OUT di UCA202 agli ingressi del canale 7/8 (non su TAPE INPUT), assicuratevi che il segnale non sia collegato al sottogruppo, ma solo all'uscita Main del vostro banco di mixaggio (tasto MUTE di UB1204FX-PRO nel canale 7/8 non premuto). In caso contrario, in determinate circostanze si può verificare un feedback. Controllare anche di aver selezionato i percorsi corretti (ALT 3-4 e MAIN MIX o ALT 3-4 e TAPE) sulla sezione SOURCE del banco di mixaggio.

Se si riporta UCA202 su un ingresso di canale (non TAPE INPUT),

è possibile creare un Monitormix tramite il canale Aux per il musicista durante le prove, utilizzando Aux Send (ad es. Aux 1) in questo canale. Con il rispettivo Aux Send nei canali di registrazione è possibile mixare il Monitormix e i segnali di registrazione, se il musicista vuole ascoltarsi durante la registrazione o risentire la registrazione precedente.

5. Collegamenti Audio

Sono talmente numerose e diverse le possibilità di integrare UCA202 nel vostro studio o sul palcoscenico che i collegamenti audio in uso non subiscono modifiche.

IT



69 U-CONTROL UCA222 Istruzioni per l'uso

5.1 Cablaggio

Per collegare UCA202 ad altre apparecchiature audio, è necessario disporre del cavo cinch disponibile in commercio.

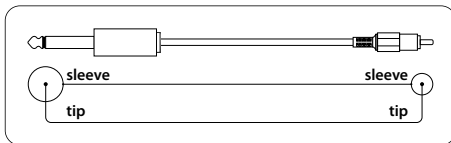


Fig. 5.1: cablaggio di un cavo cinch

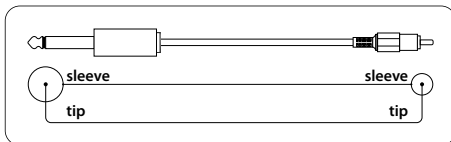


Fig. 5.2: cavo adattatore mono

5.2 Collegamento cuffie

UCA 202 è predisposto per il collegamento con una cuffia a. L'attacco consente di collegare una qualsiasi cuffia a stereo esistente in commercio e dotata di una presa jack da 3,5 mm.

6. Specifiche

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω

IT



70 U-CONTROL UCA222 Istruzioni per l'uso

USB 1.1

Connectors type A

Digital Processing

Converter 16-bit converter
Sample rate 32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response 10 Hz to 20 kHz,
 ± 1 dB @ 44.1 kHz sample rate
10 Hz to 22 kHz,
 ± 1 dB @ 48.0 kHz sample rate

THD 0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz

Crosstalk -77 dB @ 0 dBV, 1 kHz

Signal-to-noise ratio A/D 89 dB typ. @
1 kHz, A-weighted
D/A 96 dB typ. @
1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection 5V \pm , 100 mA max.

Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D) approx. 0.87 x 2.36 x 3.46"
approx. 22 x 60 x 88 mm

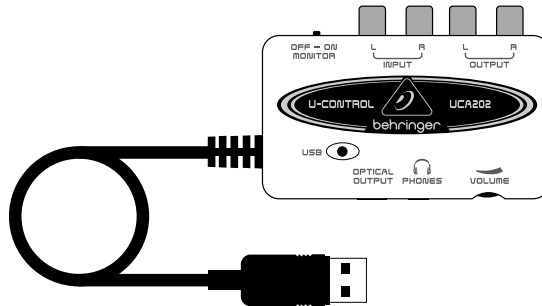
Weight approx. 0.10 kg

La ditta Behringer è sempre impegnata a garantire il massimo livello qualitativo. Modifiche necessarie saranno eseguite senza alcun preavviso. I dati tecnici e l'aspetto dell'apparecchio possono quindi divergere dalle indicazioni e le illustrazioni riportate.

IT



Gebruiksaanwijzing



U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output

NL





72 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

Dank u

Bedankt voor het kiezen van de nieuwe UF0202 U-PHONO-interface van Behringer. Met behulp van dit gebruiksvriendelijke apparaat kunt u nu al uw geweldige albums van vinyl- en tape-tijdperken naar de digitale wereld overbrengen. Het beschikt over stereo RCA-ingangen en -uitgangen om zowel monitoring als opname van de audiobron mogelijk te maken. De USB-verbinding werkt met pc's of Mac-computers, dus er zijn geen stuurprogramma's nodig voor de installatie en de stroom wordt geleverd via de USB-kabel. Door de aparte koptelefoonuitgang kun je je opnames altijd afspelen, ook als je geen luidsprekers hebt. We hebben ook gratis software meegeleverd waarmee u de muziek op een gestroomlijnde manier kunt overbrengen en bewerken, zodat u minder tijd hoeft te besteden aan het friemelen met instellingen en meer tijd kunt besteden aan het luisteren naar uw favoriete nummers.

1. Invoering

Welkom bij de familie van U-CONTROL-gebruikers en bedankt voor het uiten van uw vertrouwen in Behringer-producten door de UCA202 te kopen. Met de UCA202 die u heeft aangeschaft een hoogwaardige audio-interface met een USB-connector. Het is dus een ideale geluidskaart voor uw laptop of een essentiële opname- / afspeelcomponent voor studio-omgevingen met desktopcomputers.

De UCA202 is compatibel met pc en Mac. Daarom is er geen aparte installatieprocedure vereist, terwijl de stuurprogramma's van het besturingssysteem zorgen voor een extreem korte latentie. Dankzij zijn robuuste constructie en compacte afmetingen is de UCA202 ook ideaal voor op reis. Door de aparte koptelefoonuitgang kun je je opnames altijd afspelen, ook als je toevallig geen luidsprekers hebt.

2 ingangen en uitgangen en de digitale stereo-uitgang geven u totale flexibiliteit bij het aansluiten van mengpanelen en luidsprekers of koptelefoon. Het apparaat wordt van stroom voorzien via de USB-interface. De LED geeft je een snelle controle of de UCA202 correct is aangesloten op de computer. De UCA202 is het ideale extraatje voor elke computermuzikant.

NL



73 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

1.1 Voordat je begon

1.1.1 Verzending

Uw UCA202 werd zorgvuldig verpakt in de assemblagefabriek om een veilig transport te garanderen. Mocht de staat van de kartonnen doos erop wijzen dat er schade is opgetreden, inspecteer het apparaat dan onmiddellijk en zoek naar fysieke tekenen van schade.

- ◆ **Beschadigde apparatuur mag NOOIT rechtstreeks naar ons worden opgestuurd. Informeer onmiddellijk de dealer bij wie u het apparaat heeft gekocht en het transportbedrijf waar u het heeft afgeleverd. Anders kunnen alle aanspraken op vervanging/reparatie komen te vervallen.**
- ◆ **Gebruik altijd de originele verpakking om schade tijdens opslag of verzending te voorkomen.**
- ◆ **Laat kinderen nooit zonder toezicht met het apparaat of de verpakking spelen.**
- ◆ **Voer alle verpakkingsmaterialen op een milieuvriendelijke manier af.**

1.1.2 Eerste gebruik

Zorg ervoor dat het apparaat is voorzien van voldoende ventilatie en plaats de UCA202 nooit op een versterker of in de buurt van een verwarming om het risico op oververhitting te voorkomen.

De stroomtoevoer gebeurt via de USB-aansluitkabel, zodat er geen externe voedingseenheid nodig is. Alle vereiste veiligheidsmaatregelen zijn in acht genomen.

1.1.3 Online registratie

Registreer uw nieuwe Behringer-apparatuur direct na aankoop door naar <http://behringer.com> te gaan en lees de garantievoorwaarden aandachtig door.

Mocht uw Behringer-product defect raken, dan is het onze bedoeling om het zo snel mogelijk te laten repareren. Neem voor het regelen van garanteservice contact op met de Behringer-dealer waar u de apparatuur heeft gekocht. Als uw Behringer-dealer niet in uw buurt is gevestigd, kunt u rechtstreeks contact opnemen met een van onze dochterondernemingen. Overeenkomstige contactgegevens zijn opgenomen in de originele verpakking van de apparatuur (Global Contact Information / European Contact Information). Als uw land niet in de lijst staat, neem dan contact op met de dichtstbijzijnde distributeur. Een lijst met distributeurs is te vinden in het ondersteuningsgedeelte van onze website (<http://behringer.com>).

NL



74 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

Door uw aankoop en apparatuur bij ons te registreren, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken.

Bedankt voor je medewerking!

2. Systeem vereisten

♦ De UCA202 is compatibel met pc en Mac. Daarom zijn er geen installatieprocedure of stuurprogramma's vereist voor het correct functioneren van de UCA202.

Om met de UCA202 te kunnen werken, moet uw computer aan de volgende minimumvereisten voldoen:

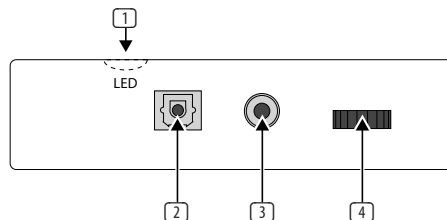
PC	Mac
Intel of AMD CPU, 1 GHz of hoger	G4/G5, 800 MHz or higher
minimaal 512 MB RAM	minimaal 512 MB RAM
USB 2.0 interface	USB 2.0 interface
Windows XP SP2	Mac OS X 10.3.9 (Panther) of hoger

2.1 Hardware-aansluiting

Gebruik de USB-kabel die bij de UCA202 is geleverd om het apparaat op uw computer aan te sluiten. De USB-aansluiting voorziet de UCA202 ook van stroom. U kunt verschillende apparaten en apparatuur aansluiten op de in- en uitgangen.

3. Bedieningselementen en aansluitingen

3.1 Voorpaneel



Afb. 3.1: Voorpaneel UCA202

- 1 De **LED** geeft de status van de USB-voeding aan.
- 2 **DIGITAL OUTPUT:** De Toslink-aansluiting voert een S/PDIF-signaal dat via een glasvezelkabel kan worden aangesloten op bijvoorbeeld de digitale ingang van een effectapparaat.
- 3 Gebruik de aansluiting om een standaard hoofdtelefoon aan te sluiten die is uitgerust met een 1/8" TRS connector.
- 4 De **VOLUME**-regeling past het volumeniveau van de hoofdtelefoonuitgang aan. Draai de knop helemaal naar links voordat je de hoofdtelefoon aansluit. Dit helpt u de schade te voorkomen die wordt veroorzaakt door hoge volumestellingen.



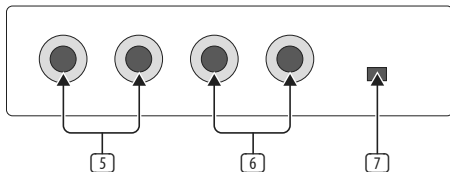
NL





75 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

3.2 Achterpaneel

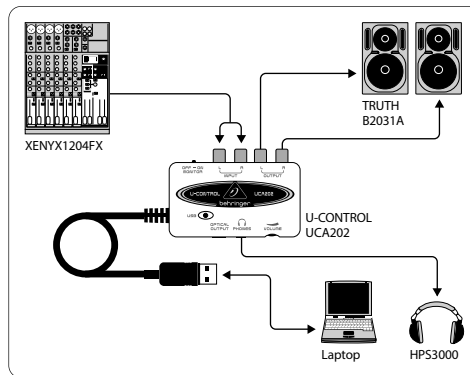


Afb. 3.2: Achterkant van de UCA202

- 5 Gebruik de **LINE-OUT**-aansluitingen voor audiokabels met RCA-aansluitingen.
- 6 Gebruik de **LINE-IN**-aansluitingen voor audiokabels met RCA-aansluitingen.
- 7 De **OFF/ON-MONITOR**-schakelaar activeert de monitorfunctie. In dit geval wordt het ingangssignaal rechtstreeks naar de hoofdtelefoonuitgang geleid.

4. Werken met de UCA202

4.1 Toepassingsvoorbeeld





Afb. 4.1: Gemeenschappelijke versie met de UCA202

NL



76 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

Om een professionele opname-interface tussen mengtafel en computer te bieden, kunt u de UCA202 gebruiken in combinatie met een geschikt mengtafel met subgroepuitgangen. Met dit type opstelling kunt u meerdere signalen tegelijkertijd op de computer opnemen, meerdere opnames of playbacks die zijn opgenomen tegelijkertijd afspelen en de hele opname via luidsprekers (of koptelefoon) beluisteren. Figuur 4.1 toont een mogelijke opstelling met één UCA202.

Verbind de uitgangen van de subgroep (in dit geval ALT 3-4 OUT) met de ingang van de UCA202 . U kunt ervoor kiezen om de uitgangen  van de interface aan te sluiten op de TAPE INPUT-aansluitingen of op uw monitorluidsprekers. U kunt een regelkoptelefoon  aansluiten op de aansluiting  van de UCA202 of op de koptelefoonuitgang van uw mengpaneel. Gebruik de USB-kabel die bij het apparaat is geleverd om uw pc of MAC via de USB-interface aan te sluiten.

NL

Door elk kanaal dat u wilt opnemen via de ALT3-4-subgroep te routeren, kunt u nu de ingangskanalen van het mengpaneel gebruiken om verschillende signalen (bijv. Microfoon, gitaar, geluidsmodule, enz.) Op de computer op te nemen. Als je de OUT-aansluitingen van de UCA202 op kanaalingangen 7/8 aansluit (niet via TAPE INPUT), zorg er dan voor dat het signaal niet naar de subgroep wordt geschakeld maar naar de hoofduitgang van je mixer (MUTE-toets op de UB1204FX-PRO in kanaal 7/8 niet ingedrukt). Anders kan er feedback optreden.

Zorg ervoor dat u de sectie SOURCE op het mengpaneel gebruikt om de juiste bewakingspaden te selecteren (ALT 3-4 en MAIN MIX of ALT 3-4 en TAPE).

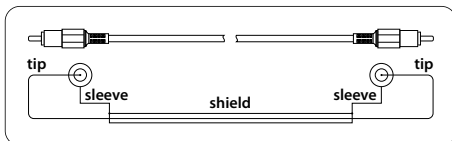
Als je de UCA202 terugleidt via een kanaalingang (niet TAPE INPUT), kun je ook het aux-pad in het kanaal gebruiken om een monitormix voor live muzikanten op te zetten. Gebruik hiervoor de Aux Send (bijv. Aux 1) in deze kanaalingang. Als de muzikanten zichzelf willen horen, evenals het afspelen of de vorige opname, gebruik dan de Aux Sends in de opnamekanalen om de opnamesignalen in de monitormix te mengen.

5. Audio-aansluitingen

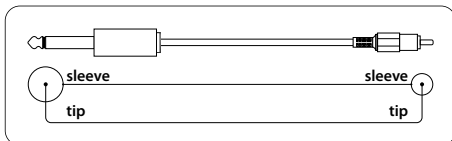
Hoewel er verschillende manieren zijn om de UCA202 in uw studio of live opstelling te integreren, zijn de te maken audioverbindingen in principe in alle gevallen hetzelfde:

5.1 Bedrading

Gebruik standaard RCA-kabels om de UCA202 aan te sluiten op andere audioapparatuur. U kunt ook een adapterkabel gebruiken.



Afb. 5.1: RCA-kabel



Afb. 5.2: Adapterkabel met 1/4" jack

5.2 Koptelefoonaansluiting

De UCA202 is voorzien van een koptelefoonaansluiting. Hier kunt u elke standaard stereo hoofdtelefoon met een 1/8" TRS connector aansluiten.

6. Specificaties

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output level	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω



78 U-CONTROL UCA222 Gebruiksaanwijzing

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

Dimensions/Weight

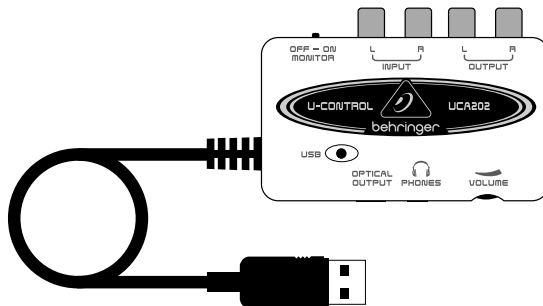
Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Behringer neemt altijd de grootste zorgvuldigheid in acht om de hoogste kwaliteitsstandaard te garanderen. Eventuele noodzakelijke modificaties zullen zonder vooraankondiging plaatsvinden. Technische gegevens en behuizing van de uitrusting kunnen daarom afwijken van de afgebeelde details of afbeeldingen.

NL



Bruksanvisning



U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output

SE





80 U-CONTROL UCA222 Bruksanvisning

Tack själv

Tack för att du valde det nya UFO202 U-PHONO-gränssnittet från Behringer. Du kommer nu att kunna överföra alla dina fantastiska album från vinyl- och bandet till det digitala området med hjälp av den här lättanvända enheten. Den har stereo RCA-in- och utgångar för att möjliggöra både övervakning och inspelning av ljudkällan. USB-anslutningen fungerar med antingen datorer eller Mac-datorer, så inga drivrutiner behövs för installationen och strömförsörjs via USB-kabeln. Med den separata hörlursutgången kan du spela upp dina inspelningar när som helst, även om du inte har några högtalare tillgängliga. Vi har också inkluderat gratis programvara som hjälper dig att överföra och redigera musiken på ett strömlinjeformat sätt, så att du kan spendera mindre tid på att fnisa med inställningar och mer tid på att lyssna på dina favoritlåtar.

SE

1. Introduktion

Välkommen till U-CONTROL-användarens familj och tack för att du uttryckte ditt förtroende för Behringer-produkter genom att köpa UCA202. Med UCA202 har du köpt ett högpresterande ljudgränssnitt som innehåller en USB-kontakt. Det är alltså ett perfekt ljudkort för din bärbara dator eller en viktig inspelnings-/uppspelningskomponent för studiomiljöer som involverar stationära datorer.

UCA202 är kompatibel med PC och Mac. Därför krävs ingen separat installationsprocedur, medan operativsystemets drivrutiner säkerställer en extremt kort latens. Tack vare sin robusta konstruktion och kompakta dimensioner är UCA202 också perfekt för resor. Med den separata hörlursutgången kan du spela upp dina inspelningar när som helst, även om du inte har några högtalare tillgängliga.

Två in- och utgångar samt den digitala stereoutgången ger dig total anslutningsflexibilitet till blandningskonsoler, högtalare eller hörlurar. Ström försörjs till enheten via USB-gränssnittet. LED-lampan ger dig en snabb kontroll av att UCA202 är korrekt ansluten till datorn. UCA202 är det perfekta tillbehöret för alla datormusiker.





81 U-CONTROL UCA222 Bruksanvisning

1.1 Innan du började

1.1.1 Sändning

Din UCA202 packades noggrant på monteringsanläggningen för att säkerställa säker transport. Om kartongens tillstånd antyder att skador kan ha ägt rum ska du omedelbart inspektera enheten och leta efter fysiska tecken på skador.

- ♦ **Skadad utrustning ska ALDRIG skickas direkt till oss. Meddela genast återförsäljaren från vilken du köpte enheten samt transportföretaget från vilket du tog emot leveransen. Annars kan alla anspråk på utbyte / reparation bli ogiltiga.**
- ♦ **Använd alltid originalförpackningen för att undvika skador på grund av lagring eller frakt.**
- ♦ **Låt aldrig barn utan uppsikt leka med utrustningen eller med förpackningen.**
- ♦ **Kassera allt förpackningsmaterial på ett miljövänligt sätt.**

1.1.2 Första drift

Se till att enheten har tillräcklig ventilation och placera aldrig UCA202 ovanpå en förstärkare eller i närheten av en värmare för att undvika risk för överhettning.

Strömförsörjningen sker via USB-anslutningskabeln så att det inte behövs någon extern strömförsörjningsenhet. Alla nödvändiga säkerhetsåtgärder har följts.

1.1.3 Online registrering

Registrera din nya Behringer-utrustning direkt efter ditt köp genom att besöka <http://behringer.com> och läsa villkoren i vår garanti noggrant.

Om din Behringer-produkt inte fungerar, är det vår avsikt att reparera den så snabbt som möjligt. För att ordna garantiservice, vänligen kontakta Behringer-återförsäljaren som utrustningen köptes från. Om din Behringer-återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta ett av våra dotterbolag direkt. Motsvarande kontaktinformation ingår i originalutrustningens förpackning (global kontaktinformation / europeisk kontaktinformation). Om ditt land inte är listat, kontakta närmaste distributör. En lista med distributörer finns i supportområdet på vår webbplats (<http://behringer.com>).

Att registrera ditt köp och din utrustning hos oss hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt.

Tack för ditt samarbete!

SE

2. Systemkrav

- ◆ UCA202 är kompatibel med PC och Mac. Därför krävs ingen installationsprocedur eller drivrutiner för att UCA202 ska fungera korrekt.

För att kunna arbeta med UCA202 måste din dator uppfylla följande minimikrav:

PC	Mac
Intel eller AMD CPU, 1 GHz eller högre	G4/G5, 800 MHz eller högre
minst 512 MB RAM	minst 512 MB RAM
USB 2.0-gränssnitt	USB 2.0-gränssnitt
Windows XP SP2	Mac OS X 10.3.9 (Panther) eller högre

2.1 Hårdvaruanslutning

Använd USB-anslutningskabeln som medföljer UCA202 för att ansluta enheten till din dator. USB-anslutningen förser också UCA202 med ström. Du kan ansluta en mängd olika enheter och utrustning till in- och utgångar.

SE

3. Manöverelement och anslutningar

3.1 Frontpanel

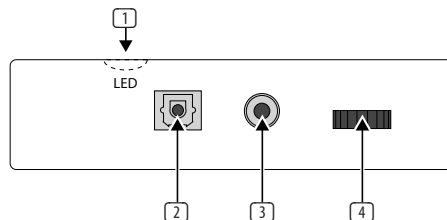



Bild. 3.1: Frontpanelen UCA202

- 1 **LED**-lampan visar USB-strömförsörjningens status.
- 2 **DIGITAL OUTPUT**: Toslink-uttaget bär en S/PDIF-signal som kan anslutas via en fiberoptisk kabel, till exempel till den digitala ingången på en effektenhet.
- 3 Använd  uttaget för att ansluta ett vanligt par hörlurar utrustade med en 1/8" TRS-kontakt.
- 4 **VOLUME**-kontrollen justerar volymnivån för hörlurarnas utgång. Vrid kontrollen helt åt vänster innan du ansluter hörlurarna. Detta hjälper dig att undvika skador som orsakas av höga volyminställningar.



83 U-CONTROL UCA222 Bruksanvisning

3.2 Bakpanel

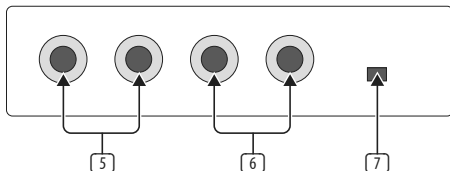


Bild. 3.2: UCA202:s baksida

- 5 Använd **LINE-OUT**-uttagen för ljudkablar med RCA-kontakter.
- 6 Använd **LINE-IN**-uttagen för ljudkablar med RCA-kontakter.
- 7 **OFF/ON-MONITOR**-omkopplaren aktiverar monitorfunktionen. I detta fall dirigeras insignalen direkt till hörlurarnas utgång.

4. Arbetar med UCA202

4.1 Användningsexempel

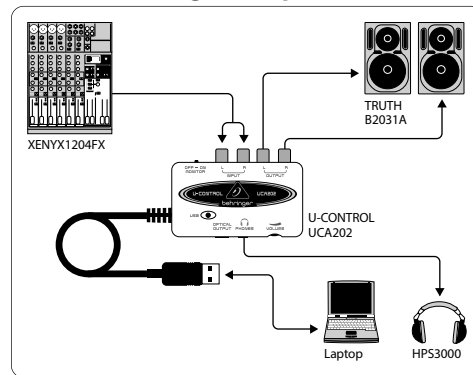






Bild. 4.1: Vanlig version med UCA202

SE



84 U-CONTROL UCA222 Bruksanvisning

För att skapa ett professionellt inspelningsgränssnitt mellan blandningskonsol och dator kan du använda UCA202 i kombination med en lämplig blandningskonsol som inkluderar undergruppsutgångar. Denna typ av inställning låter dig spela in flera signaler i datorn samtidigt, samtidigt spela upp flera tagningar eller uppspelningar som har spelats in och lyssna på hela inspelningen via högtalare (eller hörlurar). Figur 4.1 visar en möjlig installation med en UCA202.

Anslut utgångarna från undergruppen (i detta fall ALT 3-4 OUT) med ingångarna på UCA202 . Du kan välja att ansluta utgångarna  på gränssnittet antingen till TAPE INPUT-uttagen eller till dina monitorhögtalare. Du kan ansluta  kontrollhörlurar till uttaget  på UCA202 eller till hörlursutgången på din mixerkonsol. Använd USB-kabeln som medföljer enheten för att ansluta din PC eller MAC via USB-gränssnittet.

Genom att dirigera varje kanal som du vill spela in genom ALT3-4-undergruppen kan du nu använda ingångskanalerna på mixerkonsolen för att spela in olika signaler (t.ex. mikrofon, gitarr, ljudmodul etc.) i datorn. Om du ansluter UCA202-uttagen till kanalingångarna 7/8 (inte via TAPE INPUT), se till att signalen inte byts till undergruppen utan istället till din mixers huvudutgång (MUTE-tangent på UB1204FX-PRO i kanal 7/8 inte tryckt). Annars kan feedback förekomma. Se till att du använder SOURCE-sektionen på blandningskonsolen för att välja rätt övervakningsvägar (ALT 3-4 och MAIN MIX eller ALT 3-4 och TAPE).

SE

Om du leder UCA202 tillbaka via en kanalingång (inte TAPE INPUT) kan du också använda aux-banan i kanalen för att ställa in en monitor mix för live musiker. För att göra detta, använd Aux Send (t.ex. Aux 1) i denna kanalingång. Om musikerna vill höra sig själva såväl som uppspelningen eller tidigare inspelning tar, använd Aux Sends i inspelningskanalerna för att blanda in inspelningssignalerna med monitormixen.

5. Ljudanslutningar

Även om det finns olika sätt att integrera UCA202 i din studio eller live-inställning, kommer ljudanslutningarna i princip att vara desamma i alla fall:



5.1 Kabeldragning

Använd standard RCA-kablar för att ansluta UCA202 till annan ljudutrustning. Du kan också använda en adapterkabel.

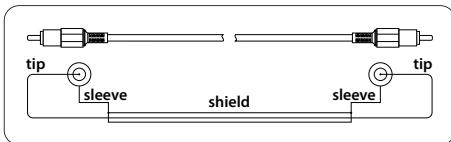


Bild . 5.1: RCA-kabel

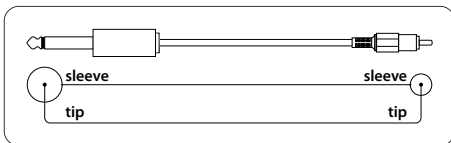


Bild . 5.2: Adapterkabel med jack ¼" jack-uttag

5.2 Anslutning av hörlurar

UCA202 är försedd med ett hörlursuttag. Här kan du ansluta alla vanliga par stereohörlurar med en 1/8" TRS-kontakt.

6. Specifikationer

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 kΩ
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output pegel	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω



86 U-CONTROL UCA222 Bruksanvisning

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

Dimensions/Weight

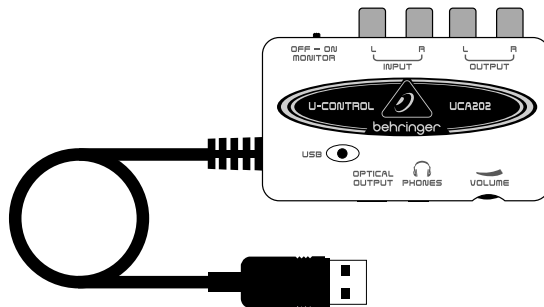
Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Behringer anstränger sig alltid för att säkerställa högsta kvalitetsstandard. Ändringar som anses nödvändiga kan göras utan föregående information. Tekniska data och utrustningens utformning kan därför skilja sig från de detaljer eller illustrationer som visas.

SE



Instrukcja obsługi



U-CONTROL UCA202

Ultra-Low Latency 2 In/2 Out USB/Audio Interface with Digital Output

PL



Dziękuję

Dziękujemy za wybranie nowego interfejsu UFO202 U-PHONO firmy Behringer. Będziesz mógł teraz przenieść wszystkie swoje wspaniałe albumy z epoki winyli i taśm do świata cyfrowego za pomocą tego łatwego w obsłudze urządzenia. Posiada wejścia i wyjścia stereo RCA, które umożliwiają monitorowanie i nagrywanie źródła dźwięku. Połączenie USB będzie działać z komputerami PC lub Mac, więc do instalacji nie są potrzebne żadne sterowniki, a zasilanie jest dostarczane przez kabel USB. Oddzielne wyjście słuchawkowe umożliwia odtwarzanie nagrań w dowolnym momencie, nawet jeśli nie masz dostępnych żadnych głośników. Dołączyliśmy również bezpłatne oprogramowanie, które pomoże Ci przesyłać i edytować muzykę w uproszczony sposób, dzięki czemu możesz spędzać mniej czasu na zabawie ustawieniami, a więcej na słuchaniu ulubionych piosenek.

1. Wprowadzenie

Witamy w rodzinie użytkowników U-CONTROL i dziękujemy za okazanie zaufania do produktów Behringer poprzez zakup UCA202. Kupując UCA202 wysokiej jakości interfejs audio ze złączem USB. Jest to zatem idealna karta dźwiękowa do laptopa lub niezbędny komponent do nagrywania / odtwarzania w środowiskach studyjnych, w których występują komputery stacjonarne.

UCA202 jest kompatybilny z komputerami PC i Mac. Dlatego nie jest wymagana żadna osobna procedura instalacji, a sterowniki systemu operacyjnego zapewniają wyjątkowo krótkie opóźnienie. Dzięki solidnej konstrukcji i kompaktowym wymiarom UCA202 jest również idealny do podróży. Oddzielne wyjście słuchawkowe umożliwia odtwarzanie nagrań w dowolnym momencie, nawet jeśli nie masz dostępnych głośników.

2 wejścia i wyjścia, a także cyfrowe wyjście stereo zapewniają całkowitą elastyczność łączenia z konsolami mikserskimi i głośnikami lub słuchawki. Urządzenie jest zasilane przez interfejs USB. Dioda LED umożliwia szybkie sprawdzenie, czy UCA202 jest prawidłowo podłączony do komputera. UCA202 to idealny dodatek dla każdego muzyka komputerowego.



89 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

1.1 Zanim zaczniesz

1.1.1 Wysyłka

Twój UCA202 został starannie zapakowany w zakładzie montażowym, aby zapewnić bezpieczny transport. Jeśli stan kartonu sugeruje, że mogło dojść do uszkodzenia, prosimy o niezwłoczne sprawdzenie urządzenia i wyszukanie fizycznych oznak uszkodzenia.

- ◆ **NIGDY nie wysyłaj uszkodzonego sprzętu bezpośrednio do nas. Prosimy o niezwłoczne poinformowanie sprzedawcy, od którego urządzenie zostało nabyte, oraz firmy transportowej, od której przyjął dostawę. W przeciwnym razie wszelkie roszczenia dotyczące wymiany / naprawy mogą zostać unieważnione.**
- ◆ **Zawsze używaj oryginalnego opakowania, aby uniknąć uszkodzeń w czasie przechowywania lub wysyłki.**
- ◆ **Nigdy nie pozwalaj dzieciom bez nadzoru bawić się urządzeniem lub jego opakowaniem.**
- ◆ **Prosimy o użycie wszystkich materiałów opakowaniowych w sposób przyjazny dla środowiska.**

1.1.2 Uruchomienie

Upewnij się, że urządzenie ma wystarczającą wentylację i nigdy nie kładź UCA202 na wzmacniaczu lub w pobliżu grzejnika, aby uniknąć ryzyka przegrzania.

Zasilanie prądem odbywa się za pomocą kabla połączeniowego USB, dzięki czemu nie jest wymagany zewnętrzny zasilacz. Przestrzegano wszystkich wymaganych środków bezpieczeństwa.

1.1.3 Rejestracja online

Zarejestruj nowy sprzęt firmy Behringer zaraz po dokonaniu zakupu, odwiedzając stronę <http://behringer.com> i uważnie przeczytaj warunki naszej gwarancji.

W przypadku awarii produktu Behringer, naszym zamiarem jest jak najszybsza naprawa. Aby umówić się na serwis gwarancyjny, należy skontaktować się ze sprzedawcą Behringer, u którego zakupiono sprzęt. Jeśli Twój dealer Behringer nie znajduje się w pobliżu, możesz bezpośrednio skontaktować się z jedną z naszych spółek zależnych. Odpowiednie dane kontaktowe znajdują się na oryginalnym opakowaniu sprzętu (Globalne informacje kontaktowe / Europejskie informacje kontaktowe). Jeśli Twój kraj nie ma na liście, skontaktuj się z najbliższym dystrybutorem. Listę dystrybutorów można znaleźć w obszarze wsparcia na naszej stronie internetowej (<http://behringer.com>).

PL

90 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

Rejestracja u nas zakupu i sprzętu pomaga nam szybciej i skuteczniej rozpatrywać reklamacje dotyczące napraw.

Dziękuję za współpracę!

2. Wymagania Systemowe

♦ UCA202 jest kompatybilny z komputerami PC i Mac. Dlatego do poprawnego działania UCA202 nie są wymagane żadne procedury instalacyjne ani sterowniki.

Aby móc pracować z UCA202, komputer musi spełniać następujące minimalne wymagania:

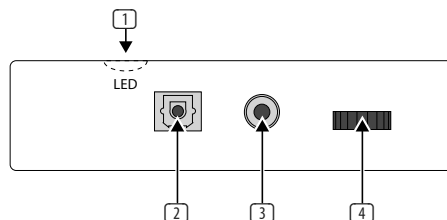
PC	Mac
Processor Intel lub AMD, 1 GHz lub wyższy	G4/G5, 800 MHz lub więcej
minimum 512 MB RAM	minimum 512 MB RAM
Interfejs USB 2.0	Interfejs USB 2.0
Windows XP SP2	Mac OS X 10.3.9 (Panther) lub wyżej

2.1 Połączenie sprzętowe

Użyj kabla połączeniowego USB dostarczonego z UCA202, aby podłączyć urządzenie do komputera. Złącze USB zasilają również UCA202 prądem. Do wejść i wyjść można podłączyć różne urządzenia i sprzęt.

3. Elementy obsługi i połączenia

3.1 Panel przedni



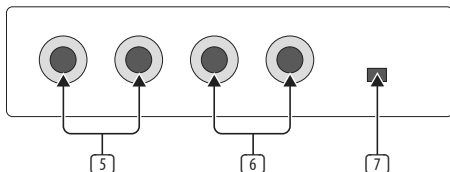
Rys. 3.1: Panel przedni UCA202

- 1) Dioda **LED** wskazuje stan zasilania USB.
- 2) **DIGITAL OUTPUT:** Gniazdo Toslink przesyła sygnał S / PDIF, który można podłączyć za pomocą kabla światłowodowego, na przykład, do wejścia cyfrowego urządzenia efektywnego.
- 3) Użyj tego gniazda, aby podłączyć standardową parę słuchawek wyposażonych w złącze TRS 1/8".
- 4) Pokrętko **VOLUME** służy do regulacji poziomu głośności na wyjściu słuchawkowym. Przed podłączeniem słuchawek obróć regulator do końca w lewo. Pomaga to uniknąć uszkodzeń spowodowanych ustawieniami dużej głośności.



91 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

3.2 Panel tylny

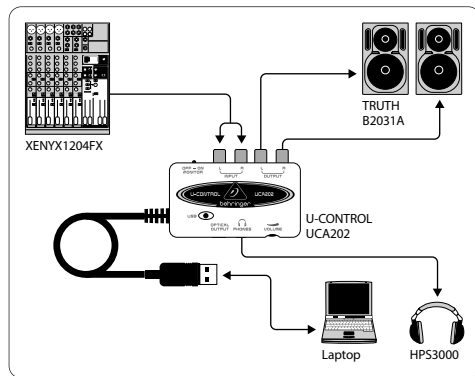


Rys. 3.2: Tył UCA202

- 5 Użyj gniazd **LINE-OUT** dla kabli audio ze złączami RCA.
- 6 Użyj gniazd **LINE-IN** dla kabli audio ze złączami RCA.
- 7 Przełącznik **OFF/ON-MONITOR** włącza funkcję monitora. W takim przypadku sygnał wejściowy jest kierowany bezpośrednio do wyjścia słuchawek.

4. Praca z UCA202

4.1 Przykład zastosowania






Rys. 4.1: Wersja wspólna z UCA202



92 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

Aby zapewnić profesjonalny interfejs nagrywania między stołem mikserskim a komputerem, można użyć UCA202 w połączeniu z odpowiednią konsolą mikserską, która zawiera wyjścia dla podgrup. Taka konfiguracja pozwala na jednoczesne nagrywanie kilku sygnałów w komputerze, jednoczesne odtwarzanie kilku nagranych dubli lub playbacków oraz odtwarzanie całego nagrania przez głośniki (lub słuchawki). Rysunek 4.1 przedstawia możliwą konfigurację z jednym UCA202.

Wyjścia podgrupy (w tym przypadku ALT 3-4 OUT) połącz z wejściami UCA202 (6). Możesz wybrać podłączenie wyjść  interfejsu albo do gniazd TAPE INPUT, albo do głośników monitora. Możesz podłączyć słuchawki sterujące  do gniazda  UCA202 lub do wyjścia słuchawkowego konsoli mikserskiej. Użyj kabla USB dostarczonego z urządzeniem, aby podłączyć komputer PC lub MAC przez interfejs USB.

Przekierowując każdy kanał, który chcesz nagrywać, przez podgrupę ALT3-4, możesz teraz używać kanałów wejściowych konsoli mikserskiej do nagrywania różnych sygnałów (np. Mikrofonu, gitary, modułu dźwiękowego itp.) W komputerze. Jeśli podłączysz gniazda OUT UCA202 do wejść kanałów 7/8 (nie przez TAPE INPUT), upewnij się, że sygnał nie jest przełączany na podgrupę, ale na główne wyjście miksera (klawisz MUTE w UB1204FX-PRO w kanale 7/8 nie wciśnięty). W przeciwnym razie może wystąpić sprzężenie zwrotne. Upewnij się, że używasz sekcji SOURCE na stole mikserskim, aby wybrać właściwe ścieżki monitorowania (ALT 3-4 i MAIN MIX lub ALT 3-4 i TAPE).

Jeśli doprowadzisz UCA202 z powrotem przez wejście kanałowe (nie TAPE INPUT), możesz również użyć toru aux w kanale, aby ustawić miks monitorowy dla muzyków na żywo. Aby to zrobić, użyj Aux Send (np. Aux 1) na wejściu tego kanału. Jeśli muzycy chcą usłyszeć siebie, jak również trwa odtwarzanie lub poprzednie nagranie, użyj Aux Sends w kanałach nagrywania, aby zmiksować sygnały nagrywania z miksem monitora.

5. Połączenia audio

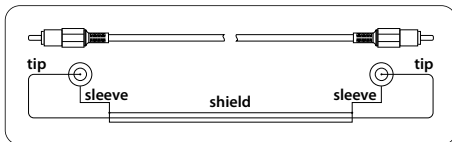
Chociaż istnieją różne sposoby integracji UCA202 z konfiguracją studyjną lub na żywo, połączenia audio, które zostaną wykonane, będą zasadniczo takie same we wszystkich przypadkach:



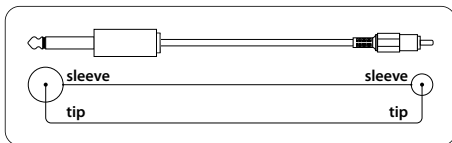
93 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

5.1 Okablowanie

Użyj standardowych kabli RCA do podłączenia UCA202 do innego sprzętu audio. Możesz także użyć kabla przejściowego.



Rys. 5.1: RCA cable



Rys. 5.2: Kabel adaptera z wtykiem 1/4"

5.2 Podłączenie słuchawek

UCA202 jest wyposażony w gniazdo słuchawkowe. Tutaj można podłączyć dowolną standardową parę słuchawek stereofonicznych ze złączem 1/8" TRS.

6. Specyfikacje

Line In

Connectors	RCA, unbalanced
Input impedance	approx. 27 k Ω
Max. input level	2 dBV

Line Out

Connectors	RCA, unbalanced
Output impedance	approx. 400 Ω
Max. output level	2 dBV

Digital Output

Socket	Toslink, optical cable
Output format	S/PDIF

Phones Out

Socket	1/8" TRS stereo jack
Output impedance	approx. 50 Ω
Max. output level	-2 dBu, 2 x 3.7 mW @ 100 Ω



94 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi

USB 1.1

Connectors	type A
------------	--------

Digital Processing

Converter	16-bit converter
Sample rate	32.0 kHz, 44.1 kHz, 48.0 kHz

System Data

Frequency response	10 Hz to 20 kHz, ±1 dB @ 44.1 kHz sample rate 10 Hz to 22 kHz, ±1 dB @ 48.0 kHz sample rate
THD	0.05% typ. @ -10 dBV, 1kHz
Crosstalk	-77 dB @ 0 dBV, 1 kHz
Signal-to-noise ratio	A/D 89 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted D/A 96 dB typ. @ 1 kHz, A-weighted

Power Supply

USB connection	5V \pm , 100 mA max.
----------------	------------------------

Dimensions/Weight

Dimensions (H x W x D)	approx. 0.87 x 2.36 x 3.46" approx. 22 x 60 x 88 mm
Weight	approx. 0.10 kg

Behringer dokłada wszelkich starań, aby nieustannie zapewniać najwyższy poziom jakości. Rezultatem tych starań może być dokonywanie bez uprzedniego powiadomienia modyfikacji wśród aktualnie sprzedawanych produktów, dlatego specyfikacja i wygląd urządzenia może nieznacznie różnić się od wersji przedstawionej w niniejszej instrukcji.



95 U-CONTROL UCA222 Instrukcja obsługi



PL



**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION
COMPLIANCE INFORMATION****Behringer****U-CONTROL UCA202**Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**Address: **5270 Procyon Street,
Las Vegas NV 89118,
United States**Phone Number: **+1 702 800 8290****U-CONTROL UCA202**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. This equipment complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: 1b Spang Olsens Gade 17, DK - 8200 Aarhus N, Denmark









We Hear You

